

Mbuli Inogile ya Yesu Kilisito yandikigwe na Matayo Ulongozi

Mbuli Inogile yandikigwe na Matayo ya mumkumbo wa vitabu vine va lagano da sambu, vitabu avo volagusa vija Yesu viyakalile hano mwiisi. Kila kitabu acho chokemigwa, “Injili,” fambulo jake Mbuli Inogile. Vitabu avo vandikigwa ako kumwande na Matayo na Maluko na Luka na Yohana toka Yesu viyafile na kuzilibuka. Wanhu woifunza mbuli hawadijuwile siku diyandikigwe Mbuli Inogile yandikigwe na Matayo, lakini yogesigwa ikala behi na mwaka 60 toka kuvumbuka kwa Kilisito. Vivija ako kuyandikiligwe hakujuwike bule, lakini wanhu wayagwe wogesa yandikiligwa mwiisi ya Palesitina hebu sengine kudibuga da Yelusalemu.

Mwandikaji kakala Matayo yakalile mbokela kodi yang'hali hanakuwa mwanahina wa Yesu. Vivija twaga jake diyagwe dikala Levi. Matayo kakala imoja wa iwatumigwa longo na wabili. Matayo kawandikila Wayahudi, mbuli ino yojuwika kwa vilaguso kubanza 60 vilongigwe mna gamaandiko gang'alile ga lagano da umwaka. Matayo kalonda kulagusa kamba Yesu kakala Kilisito Mkombola, Mulungu kamsagula yawe Mkombola yalaguligwe mbuli zake. Vivija Matayo kandika mbuli nyingi za Undewa wa Mulungu.

Wayahudi wagesa Kilisito Mkombola kokuwa Mndewa wa mwiisi ino. Matayo kakulema kutamani kwa kuwasimulila mbuli za kiloho za Undewa wa Mulungu.

Mbuli Inogile yandikigwe na Matayo acho kitabu kinogile kwa kusongela lagano da sambu, kwavija kina vilaguso vose vilongigwe mna idilagano da umwaka. Kitabu kino cholumbiliza malagano mabili. Wanhu woifunza mbuli, vivija wogesa sengine Matayo kageza kwiga ivitabu vitano vandikigwe na Musa. Vitabu avo, avo vitabu vaichanduso va lagano da umwaka. Yesu viyawapetele wanhu kulugongo (Luka 5-7) yodaha kuigala na Mulungu viyamgwelele Musa malagizo. (Kumbukumbu da Malagizo 19:3-23:33).

Mbuli zili mkitab

Matayo kosonga kwandika Mbuli Inogile kwa kusimulila kuvumbuka kwa Yesu Kilisito na viyasongile sang'hano yake (Sula ya 1-4).

Abaho Matayo kosimulila sang'hano ya Yesu na mafundizo gake mengi (Sula ya 5-25).

Mbuli za kimambukizo za Mbuli Inogile yandikigwe na Matayo zizo zija za sang'hano ng'hulu ya Yesu nayo ayo ifa yake na kuzilibuka kwake (Sula ya 26-28).

Lukolo lwa Yesu Kilisito

Luk 3:23-38

¹ Kitabu cha lukolo lwa Yesu Kilisito muzukulu wa Daudi, muzukulu wa Abulahamu.

² Abulahamu kamulela Isaka, Isaka kamulela Yakobo, Yakobo kamulela Yuda na ndugu zake. ³ Yuda kamulela Pelesi na Zela, mamao

kakala Tamali, Pelesi kamulela Heziloni, Heziloni kamulela Alamu. ⁴ Alamu kamulela Aminadabu, Aminadabu kamulela Nashoni, Nashoni kamulela Salimoni, ⁵ Salimoni kamulela Boazi, mamake Boazi kakala Lahabu, Boazi kamulela Obedi, mamake Obedi kakala Lusi, Obedi kamulela Yese, ⁶ Yese kamulela Mndewa Daudi.

Daudi kamulela Sulemani, mamake Sulemani kakala mwehe wa Ulia. ⁷ Sulemani kamulela Lehoboamu, Lehoboamu kamulela Abiya, Abiya kamulela Asa, ⁸ Asa kamulela Yehoshafati, Yehoshafati kamulela Yolamu, Yolamu kamulela Uzia, ⁹ Uzia kamulela Yotamu, Yotamu kamulela Ahazi, Ahazi kamulela Hezekia, ¹⁰ Hezekia kamulela Manase, Manase kamulela Amoni, Amoni kamulela Yosia, ¹¹ Yosia kamulela Yekonia na ndugu zake, kipindi kija Wayahudi viwahamizigwe kugaligwa Babeli.

¹² Viubitile uhamizo wa Babeli, Yekonia kamulela Shealiteli, Shealiteli kamulela Zelubabeli, ¹³ Zelubabeli kamulela Abiudi, Abiudi kamulela Eliakimu, Eliakimu kamulela Azoli, ¹⁴ Azoli kamulela Sadoki, Sadoki kamulela Akimu, Akimu kamulela Eliudi, ¹⁵ Eliudi kamulela Eliazali, Eliazali kamulela Matani, Matani kamulela Yakobo, ¹⁶ Yakobo kamulela Yusufu, mbigalo wake Malia, yamulelile Yesu yokemigwa Kilisito.

¹⁷ Avo kukala na ng'holo longo na nne kulawa Abulahamu mbaka Daudi, na ng'holo longo na nne kulawa Daudi mbaka Wayahudi viwahamizigwe Babeli na ng'holo longo na nne toka viwahamizigwe Babeli mbaka kuleleka kwa Kilisito Mkombola.

Kuvumbuka kwa Yesu Kilisito
Luk 2:1-7

¹⁸ Kuvumbuka kwa Yesu Kilisito kukala vino, Malia yafungiligwe zengele na Yusufu, lakini wang'hali hawanakala hamoja kamba mbigalo na mtwanzi, Malia koneka kana inda kwa udahi wa Loho Yang'alile. ¹⁹ Kwavija Yusufu kakala munhu yotenda ganogile, halondile kungela kinyala Malia, avo kalonda kumuleka kinyelegezi. ²⁰ Viyakalile kogelegeza vivo, msenga wa kuulanga wa Mndewa kamulawilila mzinzozi na kamulongela, "Yusufu mzikulu wa Daudi, sekeudumbe kumsola Malia yawe mwehe wako, kwavija inda yake kaipata kwa udahi wa Loho Yang'alile. ²¹ Kolela mwana wa kimbigo na gweye komgwaa twaga da Yesu, kwavija kowakombola wanhu zake mzinzambi zao."

²² Gano gose gatendeka kutenda galongigwe na Mndewa kubitila mtula ndagu wake galawilile, ²³ "Mhambe kogoga inda, na kolela mwana wa kimbigo, nao womkema Imanueli," fambulo jake, "Mulungu kahamoja na tweye."

²⁴ Avo Yusufu viyalamuke muutulo, kamsola Malia kamba viyalongeligwe na msenga wa Mndewa. ²⁵ Lakini hatembele nayo mbaka viyalelile mwana na Yusufu kamgwaa twaga mwana ayo Yesu.

2

Wageni walawile mwambu wa kudilawila zuwa

¹ Yesu kavumbuka kudibuga da Beselehemu mwiisi ya Yudea, kipindi Helode viyakalile Mndewa. Aho viyavumbuke wanhu wayagwe wajuwile mbuli za nhondo weza kulawa mwambu wa kudilawila zuwa wavika Yelusalemu. ² Wauza, “Kakwahi imwana yavumbuke yawe Mndewa wa Wayahudi? Kwavija tuyona nhondo yake kulawa mwambu wa kudilawila zuwa na tweye twiza kumfugamila.”

³ Mndewa Helode viyahulike vivo kanyawanyawa ng'hani na vivija kila munhu yakalile Yelusalemu kanyawanyawa.

⁴ Kawakema hamoja wakulu wa walava nhosa na wafundiza Malagizo ga Musa kawauza, “Vino Kilisito Mkombola kovumbukila kwahi?”

⁵ Wamwidika, “Kovumbukila kudibuga da Beselehemu mwiisi ya Yudea, vivo yandike mtula ndagu wa Mulungu,

⁶ ‘Mweye wanhu wa Beselehemu mwiisi ya Yudea, buga jenu hadili dodo bule mna gamabuga ga Yuda,

kwavija kumwenu kolawa mulangulizi yonda yawalongoze wanhu zangu wa Izilaeli.’ ”

⁷ Avo Helode kawakema kinyelegezi wanhu waja wojuwa mbuli za nhondo kawauza kipindi gani nhondo viyoneke. ⁸ Abaho kawatuma wachole Beselehemu na kuwalagiza, “Choleni mkazahile goya kuyali imwana, mwahamona nongeleni, nanie vivija nichole nikamfugamile.”

⁹ Viwamalile kumtegeleza, walawanya, mnzila wayona nhondo iija iwayone mwambu wa kudilawila zuwa, iwalongolela na kwima hanhu aho kuyavumbuke imwana. ¹⁰ Viwayone

inhondo, wadeng'helela ng'hani. ¹¹ Avo wengila mng'anda, wamona imwana na Malia mamake, wamfugamila na kumtambikila. Abaho wangwaa nhunza za zahabu, mavumba na mavuta ga bei ng'hulu gokemigwa manemane.

¹² Abaho wabwela ukayao kwa kubitila nzila iyagwe, kwavija Mulungu kawazuma mzinzozi sekewabwele kwa Helode.

Kukimbilila Misili

¹³ Viwasegele msenga wa Mndewa kamulawilila Yusufu mzinzozi kamulongela, “Helode komzahila imwana yamkome. Avo lamuka umsole imwana na mamake mkimbilile Misili, na mukale kuko mbaka vonda nikulongele usegele.”

¹⁴ Yusufu kalamuka, kamsola imwana na mamake kasegela ikilo acho na kuchola Misili, ¹⁵ kakala ako mbaka Helode viyafile. Gano gatendigwa kutenda acho kiyalongile Mndewa kubitila mtula ndagu kilawilile, “Nimkema mwanangu kulawa Misili.”

Kukomigwa kwa wana

¹⁶ Helode viyajuwile kamba wanhu wacholile kumulola Yesu kulawa mwambu wa kudilawila zuwa wamvizila, kagevuzika ng'hani. Kalava lagizo da kuwakoma wana wose wa kimbigalo weli Beselehemu na hiwo weli behi, kusongela wana ving'hele mbaka wana weli na miyaka mibili ino itendigwa kamba viyajuwile kulawa kwa wanhu wacholile kumulola Yesu mna ikipindi viwayone inhondo.

¹⁷ Kwa mbuli ino kilawilila kija kiyalongile Yelemia yakalile mtula ndagu wa Mulungu,

18 “Sauti ihulikigwa mwiisi ya Lama, kulila na kuiyalala ng'hani. Laheli kowalilila wanage nayo kolema kuhozigwa, kwavija wafa.”

Kusegela Misili

19 Helode viyafile, msenga wa Mndewa kamulawilila Yusufu mzinzozi mwiisi ya Misili, 20 kamulongela, “Lamuka umsole imwana na make, na ubweleganye mna iisi ya Izilaeli, kwavija wose walondile kumkoma imwana wafa.” 21 Avo Yusufu kalamuka, kamsola imwana na make na kabweleganya mwiisi ya Izilaeli.

22 Lakini Yusufu viyahulike Alikelao mwanage Helode, kahala Undewa wa tatake ako Yudea, kadumba kuchola kuko, kwavija kazumigwa ng'hani mzinzozi. Avo kachola mwiisi ya Galilaya. 23 Kahamila kudibuga da Nazaleti keka ukazi wake kuko. Avo kilawilile kija kiwalongile watula ndagu wa Mulungu, “Kokemigwa Mnazaleti.”

3

Yohana Mbatizaji kowapetela wanhu

Mlk 1:1-8; Luk 3:1-18; Yoh 1:19-28

1 Mna izisiku azo Yohana Mbatizaji keza kuluwala lwa Yudea, kasonga kuwapetela wanhu. 2 Kawalongela, “Lekeni nzambi zenu kwavija Undewa wa kuulanga wammabehi!” 3 Ayo Yohana, ayo munhu yalongigwe na mtula ndagu wa Mulungu Isaya, “Munhu imoja kokema kuluwala, ‘Itandeni nzila ya Mndewa,

goloseni nzila yake yonda yabite!’ ”

⁴ Kiwalo cha Yohana kitendigwa kwa mibahila ya ngamiya, na kavala mkwiji wa ng’hwembe mkigudi chake. Lujo lwake lukala nzige na uki.

⁵ Wanhu wamcholela kulawa Yelusalemu, na isi yose ya Yudea na kulawa isi zose zilihabehi na lwanda lwa Yolidani. ⁶ Watogola hewo watenda nzambi na Yohana kawabatiza muulwanda lwa Yolidani.

⁷ Yohana viyawone Mafalisayo na Masadukayo wengi womwizila yawabatize, kawalongela, “Mweye mizoka nani yawalongele modaha kuikimbila nhaguso yonda igaligwe na Mulungu?

⁸ Musang’hane gaja gonda galaguse muzileka nzambi zenu. ⁹ Sekemugese kwa kulonga kamba Abulahamu heyo muhenga wetu. Nowalongela Mulungu kodaha kugasola mabwe gano na kugatenda lukolo lwa Abulahamu! ¹⁰ Shoka ikigwa goya kukanha mibiki mna gamasina. Kila mbiki uleka kulela matunda ganogile wokanhigwa na kwasigwa muumoto. ¹¹ Niye nowabatiza mweye kwa mazi kulagusa muzileka nzambi zenu. Lakini yonda yeze kukisogo changu kowabatiza kwa Loho Yang’alile na kwa moto, heyo ni munhu mkulu kubanza nene, niye sifaya hata kupapa vilatu vake. ¹² Ayo kana lungu lwa kubetela uhule mmakono gake. Nayo kousola uhemba wake na kuwika kudikanho, lakini koisoma imikumvi muumoto haufaga.”

Kubatizigwa kwa Yesu

Mlk 1:9-11; Luk 3:21-22

¹³ Mna izisiku azo Yesu kasegela kulawa Galilaya kachola kuna ulwanda lwa Yolidani

yakabatizigwe na Yohana. ¹⁴ Lakini Yohana kalonda kumgomesa Yesu, kalonga, “Niye nolondeka nibatizigwe na gweye, habali wiza kumwangu?”

¹⁵ Yesu kamwidika, “Leka sambu iwe vivo kwavija kwakutenda vivo togatenda gaja gose golondigwa na Mulungu.” Avo Yohana katogola.

¹⁶ Bahaja Yesu viyabatizigwe, kalawa mgamazi, ulanga ugubuka, na kamona Loho wa Mulungu kohumuluka kamba huwa na kakala uchanha yake. ¹⁷ Abaho sauti ihulikigwa kulawa kuulanga ilonga, “Ino heyo mwanangu nimnoge, nino-gezigwa nayo.”

4

Kugezigwa kwa Yesu

Mlk 1:12-13; Luk 4:1-13

¹ Abaho Loho Yang'alile kamulongoza Yesu yachole kuluwala yakagezigwe na Mwenembago.

² Kakala kuko siku malongo mane imisi na ikilo bila kuja. Viyamambukize siku azo, Yesu kona nzala. ³ Abaho Mwenembago kamcholela kamulongela, “Kamba gweye kwa Mwana wa Mulungu kweli galagize mabwe gano galaluke magate.”

⁴ Lakini Yesu kamwidika, “Maandiko Gang'alile golonga, ‘Munhu hawa mgima kwa kuja kwi-iyeka, lakini kwa kila mbuli yoolonga Mulungu.’”

⁵ Abaho Mwenembago kamsola Yesu mbaka Yelusalemu buga ding'alile, kamwika mna ikiswili cha Ing'anda ya Mulungu. ⁶ Abaho kamulongela Yesu, “Kamba kweli gweye kwa Mwana

wa Mulungu, ilagaze mwenyego hasi, kwavija
Maandiko Gang'alile golonga,
'Mulungu kowalagiza wasenga zake wa kuulanga
mbuli ya gweye,
nao wokusola mmakono gao,
sekeuilumize magulu gako mgamabwe.' ”

⁷ Yesu kamwidika, “Vivija Maandiko Gang'alile
golonga, 'Sekeumgeze Mndewa Mulungu wako.' ”

⁸ Abaho Mwenembago kamsola Yesu mbaka
uchanha ng'hani kuna ulugongo lutali na kamu-
lagusila undewa wa mwiisi yose na unovu wake.

⁹ Mwenembago kamulongela, “Vino vose nokug-
waa, kamba wahanifugamila na kunitambikila.”

¹⁰ Yesu kamulongela, “Segela kumwangu
Mwenembago! Kwavija Maandiko Gang'alile
golonga, 'Mtambikile Mndewa Mulungu wako, na
umsang'hanile heyo yaiyeka!' ”

¹¹ Baho Mwenembago kamuleka Yesu, na
wasenga wa kuulanga weza wamsang'hanila.

Yesu kosonga sang'hano yake ako Galilaya
Mlk 1:14-15; Luk 4:14-15

¹² Yesu viyahulike Yohana Mbatizaji
kagodekigwa kukifungo, kachola isi ya Galilaya.

¹³ Hakalile Nazaleti lakini kachola kukala
Kapelinaumu kudibuga dili behi na lamba
da Galilaya, kuzimbaka za isi ya Zabuloni na
Nafutali. ¹⁴ Mbuli ino ilawilila kamba vija

viyalongile mtula ndagu wa Mulungu Isaya,

¹⁵ “Isi ya Zabuloni na isi ya Nafutali

nzila ya kucholela mbahali, umwambu uyagwe
wa lwanda lwa Yolidani
Galilaya, isi ya wanhu haweli Wayahudi!

¹⁶ Wanhu wakalile mdiziza wawona mulenge wa ukombozi wa Mulungu Waja wose wokala mwiisi ya sisila da ifa mulenge uwamwemwesela.”

¹⁷ Kulawa kipindi acho Yesu kasonga kuwapetela usenga wake, “Lekeni nzambi zenu, kwavija Undewa wa kuulanga wammabehi.”

*Yesu kowakema walowa somba wane
Mlk 1:16-20; Luk 5:1-11*

¹⁸ Yesu viyakalile kobita kumgwazo wa lamba da Galilaya, kawavika munhu na mkulu wake wovuwa somba. Wakala Simoni yakemigwe Petulo na mdodo wake Andeleya, wakala wovuwa somba mna dilamba na mizavu yao. ¹⁹ Yesu kawalongela, “Nikwelelezeni na niye nowatenda muwe wavuwaji wa wanhu.” ²⁰ Bahaja waileka mizavu yao, wamkweleleza.

²¹ Kagenda kumwande kawavika wandugu wabili wayagwe. Yakobo na Yohana wanage Zebedayo. Wakala mwiingalawa hamoja na tatao Zebedayo witanda mizavu yao. Yesu kawakema, ²² bahaja waileka ngalawa na tatao, na wamkweleleza Yesu.

*Yesu kowapetela wanhu na kuwahonya
Luk 6:17-19*

²³ Yesu kachola mwiisi yose ya Galilaya, kfundiza mzing'anda za kumpula Mulungu na kawapetela wanhu Mbuli Inogile ya Undewa wa Mulungu na baho kawahonya wanhu wakalile na mitamu na magayo gose. ²⁴ Mbuli zake zenela mwiisi yose ya Siliya, avo wanhu wamgalila

wanhu wose wakalile watamu, waja wodununzika na kila utamu, weli na vinyamkela, na visango na waja waholole na Yesu kawahonya wose. ²⁵ Wanhu wengi wamkweleleza Yesu kulawa Galilaya na Dekapoli, kulawa Yelusalemu na Yudea na isi ya mwambu uyagwe wa lwanda lwa Yolidani.

5

Yesu kowapetela wanhu kulugongo

¹ Yesu viyaluwone lunhu lwa wanhu, kakwela kulugongo, kakala hasi. Wanahina zake wamcholela, ² nayo kasonga kuwafundiza.

Deng'ho da kweli

Luk 6:20-23

³ “Wamweda wanhu waja womtamanila Mulungu yaiyeka,

kwavija Undewa wa kuulanga uli wao!

⁴ Wamweda wanhu waja wonyunyuwala, kwavija Mulungu kowahoza!

⁵ Wamweda wanhu waja weli wahole, kwavija Mulungu kowagwaa isi yose.

⁶ Wamweda wanhu waja weli na nzala na ng'hilu ya kutenda gaja goyolonda Mulungu,

kwavija Mulungu kowatenda wegute!

⁷ Wamweda wanhu waja weli na bazi kwa wayagwe,

kwavija Mulungu nayo kowonela bazi!

⁸ Wamweda wanhu waja wailavile kwa Mulungu kwa mizoyo yao yose,

kwavija womona Mulungu!

9 Wamweda wanhu waja wotenda wanhu wailumbe,

kwavija wokemigwa wana wa Mulungu!

10 Wamweda wanhu waja wodununzika mbuli ya kutenda gaja goyolonda Mulungu,

kwavija Undewa wa kuulanga uli wao!”

11 “Mmweda mweye muligigwa na kudununzigwa na kulongigwa vihile, kwavija mwa wanahina zangu. 12 Sekeleleni na kudeng’helela, kwavija mwikiligwa nhunza ng’hulu kuulanga.

Kwavija vino vivo wadununzigwe watula ndagu wa Mulungu wakalile umwaka, mweye hamunavumbuka.”

Mkele na mulenge

Mrk 9:50; Luk 14:34-35

13 “Mweye mulinga kamba mkele kwa wanhu wose wa mwiisi. Ila kamba mkele wahagiza ukali wake, vino wogeligwa choni mbaka ubweze ukali wake kabili? Haufaya bule, ila wokwasigwa kunze na wanhu woubojoga.”

14 “Mweye muigala na mulenge kwa wanhu wa mwiisi. Buga dizengigwe kulugongo hadidaha kuifisa. 15 Kuduhu munhu yobwinha taa na kuigubika na kikalango, lakini koika kukungolobweda. Baho yomwemwesela kila munhu yeli mng’anda. 16 Vivo ili kumwenu mweye, mulenge wenu uwamwemwesele wanhu wagone gaja ganogile gomtenda muladi wantogole Tataenu yeli kuulanga.

Malagizo ga Musa na mafundizo ga watula ndagu wa Mulungu

¹⁷ “Sekemugese nene niza kugasegeza Malagizo ga Musa hebu mafundizo ga watula ndagu wa Mulungu. Niye niza kutenda Malagizo gago galawilile. ¹⁸ Nowalongela ukweli, mbaka ulanga na isi vosegela, kuduha hata mbuli ndodo ng'hani yonda isegezigwe mna Gamalagizo mbaka gose galongigwe galawilile. ¹⁹ Munhu yoyose yolema kukweleleza lagizo dodo mna Gamalagizo gano na kuwafundiza wayagwe watende vivo, munhu ayo kokuwa mdodo mna undewa wa kuulanga. Lakini munhu ija yogagoga Malagizo na kuwafundiza wanhu wayagwe watende vivo, munhu ayo kokuwa mkulu Muundewa wa kuulanga. ²⁰ Nowalongeleni, kamba hamutenda ganogile goyolonda Mulungu kubanza wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo, hamwingila ng'o Muundewa wa kuulanga.

Yesu kofundiza mbuli ya kugevuzika

Luk 12:57-59

²¹ “Muhulika wanhu wa umwaka viwalongeligwe, ‘Sekemukome. Munhu yoyose yonda yakome yatagusigwe.’ ²² Lakini niye nowalongeleni munhu yoyose yomwihila ndugu yake kotagusigwa. Munhu yoyose yombeza ndugu yake kolondeka yagaligwe kukitala, na munhu yoyose yomkema ndugu yake, ‘Mbozi!’ ayo kolondeka yengile muumoto wa jehanamu.

²³ “Avo kamba wahalonda kumulavila Mulungu nhunza muupango, na kokumbuka mugomba na ndugu yako, ²⁴ tanhu ileke nhunza yako aho hana uupango, chola hima ukailumbe na ndugu yako,

na abaho ubwele umulavile Mulungu nhunza yako.

²⁵ “Munhu yahawa na mbuli na gweye na kolonda kukugala mna ikitala, uilumbe nayo yang'hali hanakugala kukitala. Buleavo yahakugala kukitala, na kukwika mmakono ga msemi, nayo kokwika mmakono ga wikalizi, na gweye kogodekigwa mkifungo. ²⁶ Nokulongela kweli, mumo humulawa ng'o mbaka ulipe sente yose.

Mbuli ya ugoni

²⁷ “Muhulika wanhu viwalongeligwe, ‘Sekemutende ugoni.’ ²⁸ Lakini niye nowalongela, munhu yoyose yonda yamulole mtwanzi kwa kumsulukila, munhu ayo katenda ugoni na mtwanzi ayo muumoyo wake. ²⁹ Avo kamba siso jako da mkono wa kudila dahakuhonza utende nzambi, ding'ole ujase. Kwavija yokuwa vinoga ng'hani gweye wagize kinhu kimoja cha lukuli lwako, kubanza lukuli lwako lose lwasigwe muumoto wa jehanamu. ³⁰ Kamba mkono wako wa kudila wahakuhonza utende nzambi, ukanhe uwase! Kwavija vinoga ng'hani kumwako wagize kinhu kimoja cha lukuli lwako kubanza lukuli lwako lose lwasigwe muumoto wa jehanamu.

Fundizo da nyasa

Mat 19:9; Mlk 10:11-12; Luk 16:18

³¹ “Vivija muhulika wanhu viwalongeligwe, ‘Munhu yoyose yomwasa mwehe wake kolondeka yangwee kibua cha nyasa.’ ³² Lakini niye nowalongeleni, mbigalo sekeyamwase mwehe wake, ila kamba mtwanzi ayo katenda ugoni. Kwavija kamba yahamwasa, komtenda yawe

mgoni, na mbigalo yonda yamsole mtwanzi ayo yasigwe vivija kotenda ugoni.

Fundizo da kuiduila

³³ “Muhulika wanhu wa umwaka viwalongeligwe, ‘Sekeuleke kutenda kija kiuiduile, ila kolondeka utende mbuli zose ziuiduile kwa Mndewa.’ ³⁴ Lakini niye nowalongeleni, sekeuiduile. Sekemuiduile kwa ulanga, kwavija acho kigoda cha Mulungu, ³⁵ vivija sekemuiduile kwa isi, kwavija aho hanhu ha kwikila magulu gake, hebu kwa Yelusalemu, kwavija dijo buga da Mndewa mkulu. ³⁶ Vivija sekeuiduile kwa pala jako, kwavija hudaha kulutenda hata luvili lumoja luwe luzelu hebu lutitu. ³⁷ Wahalonga, ‘Ona’ iwe ‘Ona,’ hebu wahalonga, ‘Bule’ iwe ‘Bule.’ Mbuli yoyose iyagwe kubanza zino yolawa kwa Mwenembago.

Mbuli ya kulipa gehile

Luk 6:29-30

³⁸ “Muhulika viilongigwe, ‘Siso kwa siso, na zino kwa zino.’ ³⁹ Lakini niye nowalongeleni, sekeumbwezele munhu yakutendele gehile. Munhu yahakutowa kanza da mkono wa kudila, muhindusile da kumoso. ⁴⁰ Kamba munhu yahakugala kukitala kwa kulonda kusola shati jako, muleke yasole na koti jako. ⁴¹ Kamba munhu kokunanahiza umpapile mzigo wake kwa utali wa kilometa imoja, umpapile kwa kilometa mbili. ⁴² Munhu yahakupula kinhu mgwee, munhu yahalonda kukukopa sambiumulemele.

Kuwanogela wakwihile

Luk 6:27-28; Luk 6:32-36

⁴³ “Muhulika wanhu viwalongeligwe, ‘Wanogeleni mbwiga zako, na uwehile waja wakwihile.’ ⁴⁴ Lakini niye nowalongeleni, wanogeleni wanhu wowehila na wapulileni kwa Mulungu waja wowadununza, ⁴⁵ baho mokuwa wana wa Tataenu yeli kuulanga. Kwavija heyo kowamwemwesela zuwa jake wanhu wehile na wanogile, na kowagwaa mvula waja wotenda gayolonda na waja wotenda gomgevuza. ⁴⁶ Vino Mulungu kowagwaa nhunza gani kamba muhawanogela waiyeka wanhu waja wowanogela mweye? Vino hata wabokela kodi hawatenda vivo? ⁴⁷ Muhawalamusa mbwiga zenu waiyeka, motenda kilozo gani? Vino hata wamhazi hawatenda vivo? ⁴⁸ Molondeka mutelele kamba Tataenu yeli kuulanga viyatelele.

6

Fundizo da kuwataza wakiwa

¹ “Itoganyeni, sekemutende mbuli zinogile mgameso ga wanhu muladi wanhu wawatogole. Muhatenda avo Tataenu wa kuulanga honda yawagwee nhunza yoyose.

² “Avo kamba kongwaa kinhu munhu mkiwa, sekeutowe mhalati kutenda wanhu wakijuwe kija kiutenda, kamba viwotenda wanafiki mna izing'anda za kupulila na mna zinzila muladi wanhu wawatogole. Nowalongeleni ukweli, awo wabokela mwaka nhunza yao yose. ³ Lakini gweye wahamgwaa kinhu munhu mkiwa, mkono wako wa kumoso sekeujuwe kija kitendigwa na mkono wako wa kudila. ⁴ Tenda

avo kwa kinyelegezi. Tatako yolola gotendigwa kinyelegezi kokugwaa nhunza.

Fundizo da kumpula Mulungu

Luk 11:2-4

⁵ “Mwahampula Mulungu, sekemuigale na wanafiki! Kwavija awo wanogelwa kwima na kumpula Mulungu mna zing'anda za ukupula na mna zinzila mhanda, muladi wanhu wawalole. Nowalongeleni ukweli, awo wabokela mwaka nhunza yao yose. ⁶ Lakini gweye wahampula Mulungu, ingila mdigati jako, hinda lwivi lwako, umpule Tatako hakoneka. Tatako iyolola gaja gotendigwa kinyelegezi kokugwaa nhunza.

⁷ “Mwahampula Mulungu, sekemulonge mbuli nyingi za chaka chaka kamba viwotenda wamhazi, kwavija wogesa wohulikigwa kwa mbuli zao nyingi. ⁸ Sekemuigale nao, kwavija Tataenu kajuwa kija kimulonda mung'hali hamunampula.

⁹ Lakini mweye puleni vino,

‘Tataetu uli kuulanga,
twaga jako ditogoligwe,

¹⁰ undewa wako wize,

goulonda mwiisi gatendigwe, kamba viili kuulanga.

¹¹ Utugwee lelo lujo lwetu lwa kila siku.

¹² Uzigele kumgongo nzambi zetu zitutendile, kamba vija tweye vituzigela kumgongo mbuli za wanhu wayagwe ziwatutendele.

¹³ Sekeutwingize kuna ukugezigwa,

lakini utuhonye na ija Imdumuka.

[Kwavija siku zose undewa ni wako na inguvu na ukulu. Ona.]

14 “Kamba mwahazigela kumgongo nzambi wanhu ziwawatendele, vivija Tataenu yeli kuulanga kozigela kumgongo nzambi zenu. 15 Lakini kamba hamuzigela bule kumgongo nzambi za wanhu wayagwe, Tataenu yeli kuulanga nayo hazigela bule kumgongo nzambi zenu zimumtendile.

Fundizo da kufunga kuja

16 “Mwahafunga kuja, sekemuwe kamba wanafiki, awo wovitenda vihangana vao vigele bazi muladi wakoneke kamba wafunga kuja. Nowalongeleni ukweli, awo wabokela mwaka nhunza yao yose. 17 Lakini gweye wahafunga kuja, sunha kihanga chako na ubunhe mvili zako, 18 muladi wanhu wayagwe sekewakujuwe kamba kufunga kuja ila Tatako yaiyeka yoleka koneka, ayo yonda yajuwe. Nayo Tatako yolola gaja goutenda kinyelegezi kokugwaa nhunza.

Ngama ya kuulanga

Luk 12:33-34

19 “Sekemwike ngama zenu mwiisi ino muli na ng'hobo na lungwi luzibananga, na wabavi wokwingila na kwiba. 20 Lakini mwike ngama zenu kuulanga, ako ng'hobo na lungwi havidaha kubananga, na wabavi hawadaha kwingila na kwiba. 21 Kwavija kuko kuili ngama yako, vivija kuko kondauwe moyo wako.

Mulenge wa lukuli

Luk 11:34-36

22 “Meso gago taa ya lukuli. Kamba meso gako magima, lukuli lwako lose lokuwa na mulenge, 23 lakini kamba meso gako gabanangika, lukuli

Iwako lose lokuwa mdiziza. Avo kamba mulenge ulimgati mmwako wahawa ziza, dokuwa ziza to-tolo!

Kumsang'hanila Mulungu na mali

Luk 16:13; 12:22-31

²⁴ “Kuduhu munhu yodaha kuwasang'hanila wakulu wabili, kwavija komwihila imoja na kumnogela iyagwe, hebu koilumba na imoja na kumbeza iyagwe. Hamudaha kumsang'hanila Mulungu hamoja na mali.

²⁵ “Lekaavo nowalongeleni, sekemuugaiye ugima, moja choni na kung'wa choni, hebu ng'huli zenu zovala choni. Vino ugima haunogile bule kubanza lujo? Hebu lukuli halunogile bule kubanza viwalo? ²⁶ Waloleni bondwa, hawahanda, hawasenga, hebu kwika kudikanho, lakini Tataenu yeli kuulanga kowadima. Vino mweye hamunogile ng'hani bule kubanza iwabondwa? ²⁷ Nani kumwenu kwa kuigaza ng'hani kodaha kwengeza hata saa dimoja da ugima wake?

²⁸ “Habali mogaiya viwalo? Loleni maluwa ga kumuhulo vigokula, hagasang'hana hebu kuitendela viwalo. ²⁹ Lakini nowalongeleni, hata mndewa Sulemani mwenyego na utajili wake wose, havalile goya kamba luwa dimoja mna gamaluwa gano. ³⁰ Kamba Mulungu heyo yodivaza jani da kumuhulo, lelo dabahano na mayo dokwasigwa muumoto, vino hondayawavaze ng'hani mweye? Mweye wanhu mutamanila kidogo!

³¹ “Avo sekemuigaze kwa kulonga, ‘Toja choni?’ hebu, ‘Tong'wa choni?’ hebu, ‘Tovala choni?’

³² Kwavija vinhu vino vivo voogaiya wamhazi. Tataenu yeli kuulanga kojuwa kamba movilonda vinhu vose avo. ³³ Lakini tanhu uzahileni Undewa wa Mulungu na gaja goyolonda, na vino vose mogweleligwa. ³⁴ Avo sekemugagaiye ga mayo, kwavija mayo yoigaiya yenyego. Kila siku yoigaiya yenyego.

7

Kuwatagusa wanhu wayagwe

Luk 6:37-38, 41-42

¹ “Sekemuwataguse wanhu wayagwe, avo na mweye sekemutagusigwe na Mulungu. ² Kwavija vimuwatagusa wanhu wayagwe, na mweye motagusigwa vivo. Mulungu kowatendela vivija vimuwatendela wayagwe. ³ Habali kolola kibanzi kili mdisiso da ndugu yako, lakini hulola biki dili mdisiso jako? ⁴ Hebu kodahaze kumulongela ndugu yako, ‘Chonde leka nikulave kibanzi kili mdisiso jako,’ na kuno gweye mwenyego mdisiso jako mna biki? ⁵ Gweye kwa mnafiki! Tanhu lava biki dili mdisiso jako, abaho kodaha kulola goya na kulava kibanzi kili mdisiso da ndugu yako.

⁶ “Sekemuwagwee umbwa vinhu vilavigwe kwa Mulungu, kwavija wowahinduka na kuwaluma. Hebu sekemuwapigisile nguluwe lulu zenu, kwavija wozibojoga.

Pula, zahila, gong'onda

Luk 11:9-13

⁷ “Puleni, na mweye mogweleligwa, zahileni, na mweye movona, gong'ondeni ulwivi, na mweye movogulilwa. ⁸ Kwavija munhu yoyose yompula

Mulungu kogwelelwa, na munhu yoyose yozahila kopata, na munhu yoyose yogong'onda ulwivi kovuguliligwa. ⁹ Vuno kuna munhu yoyose kumwenu mweye kamba mwanage yahampula gate komgwaa dibwe? ¹⁰ Hebu yahampula somba komgwaa zoka? ¹¹ Kamba mweye mmemile nzambi mojuwa kuwagwaa wanenu vinhu vinogile, avo Tataenu yeli kuulanga kowagwaa ng'hani vinhu vinogile wanhu waja wompula.

¹² “Avo watendeleni wayagwe gaja gose gomulonda mweye kutendeligwa, kwavija dino dijo fambulo da Malagizo ga Musa na mafundizo ga watula ndagu wa Mulungu.

Lwivi msisili

Luk 13:24

¹³ “Ingileni kubitila lwivi msisili, kwavija lwivi lwa kwingilila kuna ukupotela lugazi, na nzila ilongoza ako ibuha, na wanhu wengi wobitila nzila ayo. ¹⁴ Lakini nzila ilongoza kuugima ni ndodo na sisili, wanhu kidogo awo woyona.

Mbiki na matunda gake

Luk 6:43-44

¹⁵ “Iteganyeni na watula ndagu wa uvizi. Wowezi kwa kukoneka kwa kunze kamba ng'hondolo, lakini mgati mmwao waigala na mbwizi. ¹⁶ Mowajuwa kwa sang'hano zao, mkese haudaha kulela fulu na mgude haudaha kulela ngama. ¹⁷ Vivija kila mbiki unogile wolela matunda ganogile, na mbiki wihile wolela matunda gehile. ¹⁸ Mbiki unogile haulela matunda gehile, na mbiki wihile haulela matunda ganogile. ¹⁹ Kila mbiki uleka kulela matunda

ganogile wokanhigwa na kwasigwa muumoto.
²⁰ Avo mowajuwa watula ndagu wa uvizi kwa kija kiwosang'hana.

Mweye siwajuwile bule

Luk 13:25-27

²¹ “Siyo kila munhu yong'hema ‘Mndewa, Mndewa’ kokwingila mna Undewa wa kuulanga, ila waja waiyeka wotenda gaja goyolonda Tatangu yeli kuulanga. ²² Siku ya nhaguso yahavika, wanhu wengi wonongela, ‘Mndewa, Mndewa! Kwa twaga jako tuwapetela wanhu usenga wa Mulungu, na kwa twaga jako tuwalava wanhu vinyamkela na kutenda unzonza!’ ²³ Abaho nowalongela, ‘Ka, mweye siwajuwile bule. Segeleleni kumwangu, mweye wanhu mutenda gehile!’

Wazengaji ng'anda wabili

Luk 6:47-49

²⁴ “Munhu yoyose yohulika mbuli zangu na kuzigoga, ayo kaigala na munhu mbala yazengile ng'anda yake mdibwe kulu. ²⁵ Mvula itowa, vizanda vimema mazi, beho dibuma na kuitowa ng'anda ija, lakini hailagale bule, kwavija chandusilo chake kizengigwa mdibwe.

²⁶ “Lakini munhu yoyose yohulika mbuli zangu na kolema kuzigoga, ayo kaigala na munhu mbozi yazengile ng'anda yake mumsanga. ²⁷ Mvula itowa, vizanda vimema mazi, beho dibuma na kuitowa ng'anda ija, nayo igwa kwa nguvu.”

Udahi wa Yesu

²⁸ Yesu viyamambukize kulonga avo, lunhu lose lwa wanhu lukanganywa kwa mafundizo gake,

²⁹ kwavija hafundize kamba wafundiza wao wa Malagizo ga Musa, lakini kafundiza kwa udahi.

8

Yesu komuhonya munhu yeli na dikulu

Mlk 1:40-45; Luk 5:12-16

¹ Yesu viyahumuluke kulawa kukigongo lunhu lwa wanhu lumkweleleza. ² Munhu imoja yeli na utamu wa dikulu kamgendela Yesu, kamfugamila kalonga, “Go mkulu, wahalonda kodaha kunihonya.”

³ Yesu kamgolosela mkono wake, kamkwasa munhu ayo kalonga, “Nolonda, hona!” Bahaja munhu ayo kahona. ⁴ Abaho Yesu kamulongela, “Tegeleza! Sekeumulongele munhu yoyose, lakini goga inzila mbaka kwa mulava nhosa yakakulolese lolese. Abaho kalave nhosa kamba viyalagize Musa ili kutenda kila munhu yatogole kamba kuhonyigwa.”

Yesu komuhonya msang'hanaji wa mkulu wa wakalizi wa Lumi

Luk 7:1-10

⁵ Yesu viyengile Kapelinaumu, mkulu imoja wa wakalizi wa Lumi kamgendela kampula yamtaze. ⁶ Kalonga, “Go mkulu, msang'hanaji wangu kawasa ukae, kaholola na kolumwa ng'hani.”

⁷ Yesu kamulongela, “Nochola kumuhonya.”

⁸ Mkulu ayo kamwidika, “Go mkulu niye sifaya gweye wingile mng'anda yangu. Lakini longa mbuli na msang'hanaji wangu kohona. ⁹ Naniye vivija na hasi ya udahi wa wakulu na nina wakalizi hasi yangu. Nahamulongela ino ‘Chola!’

nayo kochola, nahamulongela iyagwe 'Izo!' nayo kokwiza, vivija nahamulongela msang'hanaji wangu, "Tenda vino!" nayo kotenda vivo."

¹⁰ Yesu viyahulike avo, kakanganya kawalongela waja wamkweleleza, "Nowalongeleni, sinamona munhu yoyose mwiisi ya Izilaeli yotamanila kamba ino. ¹¹ Nowalongeleni ukweli, wanhu wengi wokwiza kulawa mwambu wa kudilawila zuwa na mwambu wa kudihongela, wokala hamoja na Abulahamu na Isaka na Yakobo mna ulujo kuna Uundewa wa kuulanga. ¹² Lakini waja wolondeka wawe muundewa wa Mulungu wokwasigwa kunze kudiziza, ako wolila na kudafuna meno." ¹³ Abaho Yesu kamulongela mkulu ayo, "Chola ukae, na kija chuupulile chotendigwa."

Saa iija msang'hanaji wake kahona.

Yesu kowahonya wanhu wengi

Mlk 1:29-34; Luk 4:38-41

¹⁴ Yesu viyacholile ukayake Petulo, kamvika mkwe wa kitwanzi wa Petulo kawasa mulusazi, kolumwa homa. ¹⁵ Yesu kamgoga mkono wake na homa imulawa, nayo kenuka kasonga kuwasang'hanila.

¹⁶ Ichungulo viivikile, wanhu wamgalila Yesu wanhu wengi wakalile na vinyamkela. Yesu kawalava vinyamkela kwa kulonga na kawahonya wakalile watamu. ¹⁷ Katenda avo muladi kilawilile kija kiyalongile mtula ndagu wa Mulungu Isaya, "Heyo mwenyego kasola magayo getu na kapapa mitamu yetu."

*Wanahina wa Yesu viwolondeka kukala
Luk 9:57-62*

18 Yesu viyaluwone lunhu lwa wanhu lumzunguluka, kawalagiza wanahina zake waloke mwambu uyagwe wa lamba.

19 Mfundiza Malagizo ga Musa imoja kamcholela kamulongela, “Mfundiza, nokuwinza kokose kuuchola.”

20 Yesu kamwidika, “Vizongo wana mhango na ndege wana mvulu, lakini Mwana wa Munhu kaduhu hanhu ha kubwihila.”

21 Mwanahina wake imoja kamulongela, “Go mkulu, beta tanhu mbweleganye hamzike tatangu.”

22 Lakini Yesu kamulongela, “Nikweleleze, waleke wanhu wafile wawazike wanhu wao wafile.”

*Yesu kohoza beho
Mlk 4:35-41; Luk 8:22-25*

23 Yesu kengila mwiingalawa na wanahina zake wamkweleleza. 24 Bahaja dilawilila beho kulu kudilamba, na mawimbi ga mazi gaitowa ingalawa, mbaka ingalawa ilonda kudidimila. Lakini Yesu kakala yawasile. 25 Wanahina zake wamgendela wamulamusa, wamulongela “Go mkulu, tukombole todidimila!”

26 Yesu kawalongela, “Mweye mutamanila kidogo, habali modumba?” Avo kenuka kadikomhokela beho na ng’humbe ya mazi vinyamale na baho kukala tuluu.

27 Wanhu wakanganya, wauza, “Vino ino munhu gani? Mbaka beho na ng’humbe vomuhulika!”

Yesu kowahonya wanhu wabili weli na vinyamkela

Mlk 5:1-20; Luk 8:26-39

²⁸ Yesu viyavikile umwambu, mwiisi ya Gadala, kaiting'hana na wanhu wabili weli na vinyamkela, walawa kuna gamapanga. Wanhu awo wakala wodumbigwa, avo kuduho munhu yadahile kubita nzila ayo. ²⁹ Bahaja viwamone Yesu waguta mizangi wolonga, “Gweye Mwana wa Mulungu, kotulonda choni? Kwiza kutudununza kipindi king'hali hakinavika?”

³⁰ Behi na hanhu aho hakala na bumbila da nguluwe woja. ³¹ Avo vinyamkela wampula Yesu, “Wahatulava tuleke twingile mna iwangukuwe.”

³² Yesu kawalongela, “Choleni,” Avo walawa na wengila mna iwangukuwe. Bumbila jose dihumukila mna ingema ya dilamba na wose wafa mgamazi.

³³ Wasusilaji wa nguluwe awo wakimbila, wachola kudibuga, ako walonga mbuli zose zilawilile na walonga mbuli ya wanhu waja wakalile na vinyamkela. ³⁴ Avo wanhu wose walawa kudibuga dija, wachola kuiting'hana na Yesu. Na viwamone wampula yasegele mwiisi yao.

9

Yesu komuhonya munhu yaholole

Mlk 2:1-12; Luk 5:17-26

¹ Yesu kengila mwiingalawa kaloka umwambu wa lamba kachola kunadibuga diyakalile.

² Wanhu wayagwe wamgalila munhu yaholole lukuli, yatambalale mulusazi. Yesu viyone

kutamanila kwao, kamulongela munhu ayo yaholole, “Mwanangu, gangamala! Nzambi zako zigeligwa kungongo.”

³ Wafundiza Malagizo ga Musa wayagwe wai-longela, “Munhu ino komuliga Mulungu!”

⁴ Yesu kajuwa viwagesile, avo kawalongela, “Habali mogesa gehile mna imizoyo yenu? ⁵ Vino choni kibuhile kulonga, ‘Nzambi zako zigeligwa kungongo,’ hebu kulonga, ‘Ima utembele?’

⁶ Lakini nolonda mujuwe vino, Mwana wa Munhu kana udahi mwiisi wa kuzigela kungongo nzambi za wanhu.” Avo kamulongela munhu ija yaholole, “Ima, papa lusazi lwako, uchole ukayako!”

⁷ Munhu ija kenuka kachola ukayake. ⁸ Wanhu viwonile avo, wadumba, wamtogola Mulungu kwa kuwagwaa wanhu udahi awo.

Yesu komkema Matayo

Mlk 2:13-17; Luk 5:27-32

⁹ Yesu kasegela hanhu aho, na viyakalile kochola, kamona mbokela kodi, twaga jake Matayo, kakala hanhu hakulipila kodi. Yesu kamulongela, “Nikweleleze.”

Matayo kenuka, kamkweleleza.

¹⁰ Yesu viyakalile koja mng'anda ya Matayo, wabokela kodi wengi na wanhu wehile weza, waja hamoja na Yesu na wanahina zake.

¹¹ Mafalisayo wayagwe viwone avo, wawauza wanahina zake, “Habali mfundiza wenu koja hamoja na wanhu wano?”

¹² Yesu viyahulike avo, kalonga, “Wanhu wag-ima hawamulonda mganga, ila wanhu watamu.

¹³ Lakini choleni mkaifunze mna Gamaandiko Gang'alile, Mulungu kalonga, 'Kinilonda niye bazi, siyo nhosa.' Niye sizile kuwakema wanhu wogesa wanoga, lakini niza kuwakema wanhu wene nzambi.”

Mbuli ya kufunga kuja

Mlk 2:18-22; Luk 5:33-39

¹⁴ Wanahina wa Yohana Mbatizaji wamcholela Yesu wamuuzwa, “Habali tweye tofunga kuja na Mafalisayo vivija wofunga kuja, lakini wanahina zako hawafunga kuja bule?”

¹⁵ Yesu kawedika, “Vino yodahika vilihi wanhu wagonekigwe kuna idizengele wanyunyuwale kipindi munhu yosola kahamoja nao? Haidahika bule! Lakini kipindi chokwiza munhu yosola vonda yasegezigwe kumwao, aho wofunga kuja.”

¹⁶ “Kuduhu munhu yokwika kilaka cha sambu mna ikiwalo cha umwaka, yahatenda vivo kilaka cha sambu chokidega kiwalo cha umwaka na aho hadegeke hokongezeka.”

¹⁷ “Vivija kuduhu munhu yogida divai ya sambu mna imifuko ya ng'hwembe ya umwaka, kwavija yahatenda avo imifuko ayo yotulika, divai yok-witika na imifuko yobanangika. Ila divai ya sambu yogidigwa mna imifuko ya ng'hwembe ya sambu, vose vokuwa vigima.”

Mndele wa mkulu imoja na mtwanzi mtamu

Mlk 5:21-43; Luk 8:40-56

¹⁸ Yesu viyakalile kolonga avo, mkulu wa Wayahudi kamgendela kamfugamila kalonga, “Mwanangu kafa, nokupula tuchole ukamwikile makono, nayo kokuwa mgima.”

19 Yesu na wanahina zake wenuka, wachola hamoja nayo.

20 Mtwanzi imoja yakalile na utamu wa kutumika kwa miyaka longo na mibili, kamcholela Yesu kukisogo, kakwasa mhindo ya kiwalo chake.

21 Kailongela mwenyego, “Nahakwasa kiwalo chake, nohona.”

22 Yesu kahinduka, kamona mtwanzi ayo, kamulongela, “Mndeke, gangamala! Kutamanila kwako kukuhonya.” Bahaja mtwanzi ija kahona.

23 Yesu viyengile mna ing'anda ya mkulu ija, kawona watowa ving'weng'we va nyila za ndilo na lunhu lwa wanhu lukala lolila. 24 Kawalongela, “Laweni kunze. Imwana hafiye bule, ila kawasa!” Nao wamseka. 25 Lunhu lwa wanhu vilulawile kunze, Yesu kengila kudigati da mndeke ayo, kamgoga mkono wake, nayo kenuka. 26 Mbuli ayo ibwililika kila hanhu mwiisi ija.

Yesu kowahonya wasuwameso wabili

27 Yesu kasegela hanhu aho, viyakalile kochola wanhu wabili wasuwameso wamkweleleza kuno wokemelela, “Mwana wa Daudi, tonele bazi!”

28 Yesu viyengile mng'anda, wasuwameso waja wabili wamgendela, Yesu kawauza, “Motogola kamba nodaha kuwahonya?”

Wamwidika, “Ona, go mkulu!”

29 Yesu kawakwasa meso gao, kalonga, “Ilawilile kamba vimutogola.” 30 Meso gao galola, Yesu kawazuma ng'hani, “Sekemumulongele munhu yoyose mbuli ino!”

31 Lakini wao wachola, wazibwililisa mbuli za Yesu mwiisi ija yose.

Yesu komuhonya munhu halonga

³² Wanhu viwakalile wosegela, wanhu wayagwe wamgalila Yesu munhu yakalile halonga, kwavija kakala na kinyamkela.

³³ Kinyamkela viyalavigwe, munhu ija yakalile halonga, kasonga kulonga. Wanhu wakanganya na kulonga, “Hatunachona kinhu kamba kino mwiisi ya Izilaeli!”

³⁴ Lakini Mafalisayo walonga, “Kana mwenembago ayo yomgwaa udahi wa kuwalava vinyamkela.”

Yesu kowonela bazi wanhu

³⁵ Yesu kachola mna gamabuga gose na ivijiji, kafundiza mna izing'anda zao za kumpula Mulungu, kawapetela Mbuli Inogile ya Undewa wa Mulungu na kuwahonya wanhu weli na mitamu na magayo. ³⁶ Yesu viyawone wanhu, kawonela bazi kwavija wakala wogaya na waduhu munhu wa kuwataza, kamba ng'hondolo weliduhu msusilaji.

³⁷ Abaho kawalongela wanahina zake, “Ndiya nyingi, lakini wasang'hanaji wadodo. ³⁸ Mpuleni Mndewa wa indiya, yawatume wasang'hanaji mumgunda wake.”

10

Watumigwa longo na wabili

Mlk 3:13-19; Luk 6:12-16

¹ Yesu kawakema wanahina zake longo na wabili na kawagwaa udahi wa kulava vinyamkela,

kuhonya mitamu na magayo. ² Gano gago matwaga ga watumigwa longo na wabili, wa ichanduso Simoni yakemigwe Petulo na ndugu yake Andeleya, Yakobo na ndugu yake Yohana wana wa Zebedayo. ³ Filipo na Batulumayo, Tomaso na Matayo mbokela kodi, Yakobo mwana wa Alufayo, na Tadayo, ⁴ Simoni Mkananayo, na Yuda Isikaliote, yamuhinduke Yesu.

Sang'hano ya watumigwa longo na wabili

Mlk 6:7-13; Luk 9:1-6

⁵ Yesu kawatuma watumigwa wano longo na wabili kawalagiza, “Sekemuchole kwa wanhu wamhazi, hebu kwingila mna gamabuga ga Wasamalia. ⁶ Ila choleni kwa wanhu wa isi ya Izilaeli waigalile na ng'hondolo wapotele. ⁷ Mwahachola, wapeteleni usenga uno, ‘Undewa wa kuulanga wa mmabehi!’ ⁸ Muwahonye watamu, wazilibuleni wafile, muwahonye waja weli na utamu wa dikulu, muwalave vinyamkela. Mugweleligwa bule, laveni bule. ⁹ Mna imifuko yenu, sekemusole zahabu hebu shaba hebu sente. ¹⁰ Muumwanza wenu, sekemusole mkoba hebu viwalo vibili hebu vilatu hebu mkongoja. Kwavija msang'hanaji kolondeka yagweleligwe kija kilondeka.

¹¹ “Mwahengila mna dibuga jojose hebu mna ikijiji, mumzahile munhu yonda yawabokele, kaleni ukayake mbaka vondamusegele. ¹² Mwahengila mng'anda, walamuseni wenekae. ¹³ Wanhu wa ng'anda ayo wahawabokela goya, tindiwalo jenu dokala nao, kamba wahaleka kuwabokela, tindiwalo jenu dowabweleleni

mweye. ¹⁴ Munhu yoyose yahalema kuwabokela hebu kuwategeleza, vondamusegele baho kung'huseni matimbwisi mmagulu genu kamba kilaguso cha kuwalema. ¹⁵ Nowalongeleni ukweli mna isiku ya nhaguso Mulungu kowonela bazi wanhu wa buga da Sodoma na Gomola kubanza buga dijo.”

Madununzo gonda geze

Mlk 13:9-13; Luk 21:12-17

¹⁶ “Nowatuma kamba ng'hondolo hagati ya mbwizi. Avo muwe wabala kamba zoka na wahole kamba huwa. ¹⁷ Muiteganye na wanhu, kwavija wowagala mna ivitala, wowatowa mbalati mna izing'anda za kumpula Mulungu. ¹⁸ Mbuli ya niye mogaligwa haulongozi ha wakulu na wandewa, muladi muwalongela wao na wamhazi Mbuli Inogile. ¹⁹ Vonda wawagale mkitala, seke-mugese gaja gondamulonge, kipindi chahavika mogweleligwa cha kulonga.” ²⁰ Kwavija siyo mweye mondamulonge, lakini Loho wa Tataenu kolonga kubitila mweye.

²¹ “Munhu komuhinduka ndugu yake too yakomigwe na tata komuhinduka mwanage yakomigwe, na wana wowahinduka tata zao na mama zao wakomigwe. ²² Wanhu wose wowehila mweye mbuli ya twaga jangu. Lakini yoyose yonda yafunge umoyo mbaka kukimambukizo, kokomboligwa. ²³ Wahawadununza kudibuga dimoja, kimbilileni kudibuga diyagwe, nowalongeleni ukweli, hamumambukiza sang'hano yenu kuna gamabuga gose ga Izilaeli yang'hali Mwana wa Munhu hanakwiza.

24 “Mwanahina hali mkulu kubanza mfundiza wake, wala mtumwa hambita mndewa wake.
 25 Vimnogela mwanahina kuigala na mfundiza wake na mtumwa kuigala na mndewa wake. Kamba mkulu wa ng'anda kakemigwa Belizebuli, vino wanhu wa ng'anda yake honda wakemigwe matwaga gehile ng'hani?”

Nani wa kumdumba

Luk 12:2-7

26 “Avo sekemuwadumbe wanhu. Chochose kigubikigwe chogubuligwa na chochose kifisigwe chokoneka. 27 Kiniwalongeleni mdiziza, mkilonge imisi, na mbuli imuihulike kwa kinyegezi, mweye ilongeni mkiswili. 28 Sekemuwadumbe waja iwokoma lukuli, lakini hawadaha kuikoma loho, ila mumdumbe Mulungu yodaha kulukoma lukuli na loho muumoto wa jehanamu. 29 Vino nhongwa wabili hawauzigwa kwa sente imoja? Lakini kuduha hata imoja wao yofa bila Tata yenu kujuwa. 30 Lakini mweye, hata mvili zili mmapala genu zipetigwa zose. 31 Avo sekemudumbe, mweye munoga ng'hani kubanza nhongwa wengi!”

Kumtogola na kumulema Kilisito

Luk 12:8-9

32 “Munhu yoyose yonitogola niye mgameso ga wanhu na niye nomtogola mgameso ga Tatangu yeli kuulanga. 33 Lakini munhu yoyose yonibela niye mgameso ga wanhu na niye nombela mgameso ga Tatangu yeli kuulanga.”

Sizile kugala tindiwalo ila zeze

Luk 12:51-53; 14:26-27

³⁴ “Sekemugese kamba niza kugala tindiwalo kwa wanhu wa mwiisi. Sizile kugala tindiwalo, ila zele. ³⁵ Kwavija niza kuwagola wana na tatazao wandle na mamazao, wandle na wakwe zao wa kitwanzi. ³⁶ Wehi wa munhu ni wanhu wa mng'anda mmwake.

³⁷ “Munhu yoyose yomnogela tatake hebu make kubanza niye hafaya yawe mwanahina wangu. Na munhu yoyose yowanogela wanage hebu mndele wake kubanza niye hafaya yawe mwanahina wangu. ³⁸ Munhu yoyose yoleka kupapa msalaba wake na kunikweleleza niye, hafaya yawe mwanahina wangu. ³⁹ Munhu yougomesa ugima wake kowagiza lakini munhu youlava ugima wake mbuli ya niye, koupata.

Nhunza

Mlk 9:41

⁴⁰ “Munhu yoyose yowabokela mweye kombokela niye, na munhu yoyose yombokela niye kombokela ija yanhumile. ⁴¹ Munhu yoyose yombokela mtula ndagu wa Mulungu, kwavija ayo mtula ndagu wa Mulungu, kobokela nhunza ya munhu ayo. Na munhu yoyose yombokela munhu yanogile, kwavija heyo kanoga kobokela nhunza ya munhu ayo. ⁴² Nowalongeleni ukweli, munhu yoyose yomgwaa mwanahina kikasi cha mazi govega kwavija heyo imoja wa wanahina zangu wadodo, kobokela nhunza yake.”

11

*Yohana Mbatizaji kowatuma wanahina zake
kwa Yesu
Luk 7:18-35*

¹ Yesu viyamambukize kuwagwaa malagizo gano wanahina zake longo na wabili, kasegela hanhu aho, kachola kufundiza na kuwapetela wanhu mna gamabuga ga Galilaya.

² Yohana Mbatizaji yakalile mkifungo viyahu-like gaja gayakalile yotenda Kilisito, kawatuma wanahina zake kwa Yesu. ³ Wamuuza Yesu, “Vino gweye heyo ija iyalongile Yohana kokwiza, hebu tumbete iyagwe?”

⁴ Yesu kawedika, “Bweleni mkamulongele Yohana gaja gomuhulika na kugona, ⁵ wasuwameso wolola, mbetembete wotembela, na weli na utamu wa dikulu wohonyigwa na wanhu hawahulika wohulika, wafile wozilibuka na wakiwa wopeteligwa Mbuli Inogile. ⁶ Wamweda waja wose weliduhu shaka na niye!”

⁷ Wanahina wa Yohana viwakalile wosegela, Yesu kasonga kululongela lunhu mbuli za Yohana, “Vino vimucholile kuluwala muchola kulola choni? Muchola kulola lusanze vilutigisigwa na beho? ⁸ Kumbe muchola kulola choni? Muchola kumulola munhu yavalile viwalo vinogile? Wanhu wovala kamba avo wokala mna zing'anda za Wandewa! ⁹ Nongeleni, vino muchola kulola choni? Muchola kumulola mtula ndagu wa Mulungu? Ona, lakini mona vingi ng'hani kubanza mtula ndagu wa Mulungu. ¹⁰ Kwavija Yohana ayo yalongigwe mna Gamaandiko Gang'alile, ‘Mulungu kalonga, nomtuma msenga wangu yakulongolele, yaitande nzila yako.’ ¹¹ Nowalongeleni ukweli, hanalawilila munhu yoyose yeli munhu mkulu kubanza Yohana

Mbatizaji. Lakini yeli munhu mdodo ng'hani Muundewa wa kuulanga ni munhu mkulu kubanza Yohana. ¹² Kulawa kipindi cha Yohana Mbatizaji mbaka sambi, wanhu waulema kwa nguvu Undewa wa kuulanga na wanhu wene nguvu wogeza kuuboka. ¹³ Kwavija Malagizo ga Musa na watula ndagu wa Mulungu, galonga mbuli ya undewa mbaka kwiza kwa Yohana Mbatizaji. ¹⁴ Mwahazitogola mbuli zao, Yohana heyo Eliya yalongigwe kokwiza. ¹⁵ Yeli na magwiti yahulike!

¹⁶ “Vino wanhu wa lukolo lwa sambi waigala na choni? Waigala na wana wadodo wakalile mna gamagulilo. Kibumbila kimoja chokemelela kiyagwe, ¹⁷ ‘Tuwatowela gombe sugu, lakini hamuvinile bule! Tuwembila nyila za kuiyalala, lakini hamulilile bule!’ ¹⁸ Kwavija Yohana viyezile kafunga kuja na hang'wile divai, nao walonga, ‘Kana kinyamkela!’ ¹⁹ Mwana wa Munhu viyezile, kaja na kung'wa, nao walonga, ‘Muloleni munhu ino! Mmelo na mlevi, mbwiga zake wabokela kodi na wanhu wene nzambi!’ Lakini nzewele ya Mulungu yokoneka inoga kwa sang'hano zake.”

Mabuga goleka kutogola

Luk 10:13-15

²⁰ Yesu kasonga kuwakomhokela wanhu wa mabuga gayatendile unzonza mwingi, kwavija wanhu awo hawazilekile bule nzambi zao. ²¹ “Kogaya, gweye buga da Kolazini! Kogaya gweye buga da Betisaida! Maza unzonza utendigwe kumwenu mweye, wahatendigwe mna gamabuga ga Tilo na Sidoni, wanhu zake

wahalekile mwaka nzambi zao na kuvala magunia na kuibakaza mitozi, kulagusa kamba waleka nzambi zao! ²² Nowalongeleni ukweli, siku ya nhaguso Mulungu kowonela bazi wanhu wa isi za Tilo na Sidoni kubanza mweye! ²³ Vivija na gweye Kapelinaumu! Vino kolonda kuinula mwenyego mbaka kuulanga? Kohumulusigwa mbaka kowochola wanhu wafile! Maza unzonza utendigwe kumwako gweye wahatendigwe Sodoma, isi ayo yahasisigale mbaka lelo! ²⁴ Nowalongeleni, mna isiku ya nhaguso Mulungu kowonela bazi wanhu wa isi ya Sodoma kubanza mweye!”

Izoni kumwangu mubwihile

Luk 10:21-22

²⁵ Mna ikipindi acho Yesu kalonga, “Tata, Mndewa wa kuulanga na mwiisi, nokutogola kwavija kuwafisa mbuli zino wanhu weli na nzevele na ubala, na kuwagubulila wana wadodo. ²⁶ Ona, Tata, vino vivo viulondile.

²⁷ “Tatangu kanigwaa vinhu vose. Kuduhu munhu yamjuwile Mwana ila Tata yaiyeka, na kuduhu munhu yamjuwile Tata, ila Mwana yaiyeka na waja Mwana yawasagule kuwagubulila wamjuwe Tata.

²⁸ “Izoni kumwangu mweye mose mugaya na kulemelwa na mizigo mikulu, na niye nowatenda mubwihile. ²⁹ Soleni nila yangu muifunze kumwangu, kwavija niye simgaza munhu hebu kumwehula, na mweye mokala mizoyo iholile. ³⁰ Kwavija nila yangu ibuha na mizigo yonda niwadikwe mibewe.”

12

Mndewa wa Kubwihila

Mlk 2:23-28; Luk 6:1-5

¹ Mna ikipindi acho, Yesu kakala yobita mna imigunda ya uhemba, mwiisiku ya Kubwihila. Wanahina zake wakala na nzala, avo wasonga kuhulula uhemba na kuja. ² Mafalisayo viwonile avo, wamulongela Yesu, “Lola, wanahina zako wotenda kinhu kigomesigwe kutendigwa mwiisiku ya Kubwihila!”

³ Yesu kawedika, “Hamusomile kija kiyatendile Daudi, kipindi heyo na wayage viwakalile na nzala? ⁴ Kengila Mng'anda ya Mulungu, heyo na wayage wagaja magate galavigwe nhosa kwa Mulungu, hamoja hailondeke wao wagaje, ila walava nhosa waiyeka. ⁵ Vino hamusomile mna Gamalagizo ga Musa, kila siku ya Kubwihila walava nhosa wobena lagizo da siku ya Kubwihila mna Ing'anda ya Mulungu, na hawakoneka kamba wabananga? ⁶ Nowalongeleni hano hana munhu mkulu kubanza Ng'anda ya Mulungu. ⁷ Maza mujuwile fambulo da ulonzi uno, ‘Nolonda bazi, silonda sadaka,’ sambu muwataguse wanhu weliduhu gehile. ⁸ Kwavija Mwana wa Munhu heyo Mndewa wa Kubwihila.”

Munhu yeli na mkono uholole

Mlk 3:1-6; Luk 6:6-11

⁹ Yesu kasegela hanhu aho kengila mng'anda ya kumpula Mulungu. ¹⁰ Ako kukala na munhu yakalile na mkono uholole. Wanhu wayagwe wakalile aho walonda kilamuso cha kumtagusila, avo wamuuza Yesu, “Vino Malagizo getu

gogomesa kumuhonya munhu mwiisiku ya Kubwihila?”

¹¹ Yesu kawedika, “Vino kamba munhu imoja kumwenu kana ng'hondolo wake kengila mdikolombo mwiisiku ya Kubwihila, hamulava kunze bule? ¹² Vino munhu hanogile bule kubanza ng'hondolo? Avo malagizo getu gotulonda kusang'hana ganogile mwiisiku ya Kubwihila.” ¹³ Abaho kamulongela munhu ija yaholole mkono, “Golosa mkono wako.”

Avo kaugolosa mkono wake, nao uhona kamba uja uyagwe. ¹⁴ Abaho Mafalisayo walawa kunze wakala kiseto cha kumkoma Yesu.

Msang'hanaji yasaguligwe na Mulungu

¹⁵ Yesu viyahulike mbuli ayo, kasegela hanhu aho, na lunhu mkulu lumkweleleza. Nayo kawahonya wose wakalile watamu. ¹⁶ Kawalagiza sekewamulongele munhu yoyose mbuli zake.

¹⁷ Katenda avo muladi kilawilile kija kiyalongile mtula ndagu wa Mulungu Isaya,

¹⁸ “Ino ayo msang'hanaji wangu, inimsagule inimnogela na moyo wangu unogezigwa nayo.

Noika loho yangu kumwake, nayo kowapetela wanhu wa mwiisi nhaguso yangu.

¹⁹ Nayo kaduhu ndwagi wala haguta, kuduhu munhu yonda yaihulike sauti yake mna izinzila.

²⁰ Honda yalubene ludete luveduke, hebu kuuzima utambi ulava yosi, mbaka vodayaitende haki itawale.

²¹ Wanhu wose wa mwiisi woditamanila twaga jake.”

*Yesu na Mwenembago**Mlk 3:20-30; Luk 11:14-23*

²² Abaho wanhu wayagwe wamgalila Yesu msuwameso na halonga, kwavija kakala na kinyamkela. Yesu kamuhonya, kadaha kulonga na kulola. ²³ Wanhu wose wakanganya. Walonga, “Vino ino siyo Mwanage Daudi?”

²⁴ Mafalisayo viwahulike avo walonga, “Munhu ino kolava vinyamkela kwa udahi wa Belizebuli, mkulu wa vinyamkela.”

²⁵ Yesu kajuwa kiwakalile wogesa, avo kawalongela, “Kamba undewa wowose wahaigola wenyego undewa avo wofa. Na lubuga lwahaigola wenyego lubuga lulo lofa. ²⁶ Avo kamba Mwenembago komulava Mwenembago miyage, ayo kaigola mwenyego na undewa wake wokwimaze? ²⁷ Mweye molonga niye nolava vinyamkela kwa udahi wa Belizebuli. Avo wanhu wenu wolava vinyamkela kwa udahi wa nani? Kwa mbuli ayo wanhu wenu wenyego wowatagusa kamba mobananga! ²⁸ Lakini kamba nowalava vinyamkela kwa Loho wa Mulungu, avo mujuwe kamba Undewa wa Mulungu uvika mwaka kumwenu.

²⁹ “Kuduhu munhu yodaha kutula ng'anda ya munhu mwene nguvu na kusola vinhu vake, mbaka yasonge kumgodeka nzabi munhu ayo, baho kodaha kusola vinhu vake.

³⁰ “Munhu yoyose heli ubanzi wangu konilema, na munhu yoyose yolema kunitaza kwika hamoja ayo kopwililisa. ³¹ Avo nowalongela, nzambi zose na maligo ga wanhu gogeligwa kumgongo, lakini maligo kwa Loho Yang'alile honda gageligwe

kumgongo bule. ³² Munhu yoyose yolonga mbuli za kumliga Mwana wa Munhu, maligo gake gogeligwa kumgongo, lakini munhu yomuliga Loho Yang'alile, maligo gake honda gageligwe kumgongo ng'o mwiisi ino hebu mwiisi yonda ize.

Mbiki na matunda gake

Luk 6:43-45

³³ “Matunda ganogile golawa mumbiki unogile, wahawa na mbiki wihile kokuwa na matunda gehile. Kwavija mbiki wojuwika kwa matunda gake. ³⁴ Mweye lukolo lwa mizoka! Vino modahaze kulonga mbuli zinogile na kuno mweye wenyego mwiha? Kwavija munhu kolonga kija kimemile muumoyo. ³⁵ Munhu yanogile kolava ganogile mna ingama ya ganogile geli mmwake, na munhu yehile kolava gehile mna ingama ya gehile geli mmwake.

³⁶ “Nowalongela ukweli, mna isiku ya nhaguso, wanhu wolondeka walonge habali walonga avo kwa mbuli yoyose ihile iwalongile. ³⁷ Mbuli zako azo zonda zikutaguse, kulagusa kunoga hebu kwiha.”

Wanhu wolonda vilaguso

Mlk 8:11-12; Luk 11:29-32

³⁸ Abaho wafundiza Malagizo ga Musa wayagwe na Mafalisayo wayagwe wamulongela, “Mfundiza, tolonda utende kilaguso.”

³⁹ Yesu kawedika, “Mweye wanhu wa lukolo lwa sambu, mwihile na hamumjuwile Mulungu molonda kilaguso? Bule! Kuduha kilaguso chonda mugweleligwe, ila kilaguso cha mtula ndagu wa Mulungu Yona. ⁴⁰ Kamba vija Yona

viyakalile siku ndatu imisi na ikilo mna iinda ya somba mkulu, vivo ili kwa Mwana wa Munhu kokala siku ndatu imisi na ikilo hasi ya isi. ⁴¹ Mna isiku ya nhaguso wanhu wa Ninawi wokwima na kuwatagusa mweye, kwavija awo waleka nzambi Yona viyawapetele. Lakini nowalongela hano hana munhu mkulu kubanza Yona. ⁴² Mna isiku ya nhaguso Malikia wa Sheba kokwima na kuwatagusa mweye kamba mubananga, kwavija heyo kafunga mwanza kulawa mwiisi yake kachola kumtegeleza Mndewa Sulemani na mafundizo gake geli na nzewe. Nowalongela, hano hana munhu mkulu kubanza Sulemani.

Kubwela kwa kinyamkela

Luk 11:24-26

⁴³ “Kinyamkela yahamulawa munhu kochola mwiisi inyalile kuzahila hanhu ha kubwihila, kamba hapatile hanhu, ⁴⁴ koilongela mwenyego, ‘Nobweleganya mng’anda yangu.’ Avo yahabweleganya koivika ng’anda yaduhu kinhu, ifagiligwa na kila kinhu kikigwa goya. ⁴⁵ Abaho kochola na kusola vinyamkela wayagwe saba wehile kubanza heyo, awo wokwiza na kukala mumo. Avo ugima wa munhu ayo wokuwa wiha kubanza aho haichanduso. Kino acho chonda kiwalawilile wanhu walukolo luno lwihile.”

Mamake Yesu na ndugu zake Yesu

Mlk 3:31-35; Luk 8:19-21

⁴⁶ Yesu viyakalile yang’hali kolonga na wanhu, mamake na ndugu zake weza, wema kunze walonda kulonga nayo. ⁴⁷ Avo munhu imoja kamulongela, “Go mkulu, mamako na ndugu zako wema kunze wolonda kulonga na gweye.”

⁴⁸ Yesu kamwidika, “Mamangu ayo nani? Na ndugu zangu awo kina nani?” ⁴⁹ Abaho kawagoloselela mkono wanahina zake, kalonga, “Lola! Wano awo mamangu na ndugu zangu!” ⁵⁰ Munhu yoyose yotenda gaja golondigwa na Tatangu yeli kuulanga, ayo mamangu na ndugu zangu na lumbu jangu.”

13

Lusimo lwa munhu yohanda

Mlk 4:1-9; Luk 8:4-8

¹ Siku didija Yesu kalawa mng'anda, kachola kumgwazo wa lamba, ako kakala hasi na kufundiza. ² Lunhu lwa wanhu lumzunguluka Yesu mbaka kengila mwiingalawa na kukala mumo, na wanhu wose wakala kumgwazo wa lamba. ³ Kawalongela mbuli nyingi kwa simo.

“Kukala na munhu kachola kuhanda mbeyu. ⁴ Viyakalile komiza, mbeyu ziyagwe zilagalila mnzila, ndege weza na kuzija. ⁵ Ziyagwe zilagalila mgamabwe hakalile na udongo mdodo. Zota himahima kwavija udongo ukala mdodo. ⁶ Lakini zuwa vidilawile, mimea inyala kwavija imizizi haingile hasi. ⁷ Mbeyu ziyagwe zilagalila mvisolo va miba, miba ayo ikula na kuizonga imimea. ⁸ Lakini mbeyu ziyagwe zilagalila hanhu heli na udongo unogile, zota zikula na kulela mbeyu nyingi kubanza zija zihandigwe, ziyagwe zilela gana dimoja, ziyagwe zilela malongo sita, na ziyagwe malongo madatu.”

⁹ Yesu kamambukiza kwa kulonga, “Munhu yeli na magwiti yahulike.”

*Kilamuso cha simo**Mlk 4:10-12; Luk 8:9-10*

¹⁰ Abaho wanahina zake wamcholela Yesu wamuuzwa, “Habali kolonga na wanhu kwa simo?”

¹¹ Yesu kawedika, “Mweye mumweda kuzijuwa mbuli zifisigwe za Undewa wa kuulanga, lakini kumwao awo haili vivo. ¹² Kwavija munhu yoyose yeli na kinhu kokongezelwa ng'hani, lakini ija yeliduhu kinhu kobokigwa hata kija kidodo kiyeli nacho. ¹³ Kilamuso cha kulonga kwa simo, muladi walole lakini sekewone, na wategeleze lakini sekewahulike hebu kujuwa. ¹⁴ Avo kilawilile kiyalongile mtula ndagu wa Mulungu Isaya, ‘Kutegeleza motegeleza, lakini honda mujuwe bule,

kulola molola, lakini hamona bule.

¹⁵ Kwavija mizoyo ya wanhu wano midala, na magwiti gao hagahulika vinogile, na wafing'hiliza meso gao. Buleavo, meso gao gahalolile, magwiti gao gahulike, nzeweze zao zahajuwile, na wahanibwelele niye, Mulungu kolonga, na niye nahawahonyile.’ ”

¹⁶ Yesu kalonga kabili, “Lakini mweye mumweda! Kwavija meso genu golola na magwiti genu gohulika. ¹⁷ Nowalongeleni ukweli, watula ndagu bwando wa Mulungu na wanhu bwando wa Mulungu walonda ng'hani kugona gaja gomona mweye, lakini hawagonile bule, hebu kuhulika gaja gomuhulika mweye, lakini hawahulike bule.

*Yesu kofambula lusimo lwa munhu yohanda
Mlk 4:13-20; Luk 8:11-15*

¹⁸ “Tegelezeni na muifunze fambulo da lusimo lwa munhu yohanda. ¹⁹ Munhu yoyose youhulika usenga wa Undewa wa Mulungu lakini haujuwa, kaigala na mbeyu zilagalile mnzila. Mwenembago kokwiza na kusola gaja gahandigwe muumoyo wake. ²⁰ Mbeyu zilagalile mgamabwe ziigala na munhu youhulika usenga na bahaja viyoubokela kodeng'helela, ²¹ lakini kwavija kaduhu mizizi, kogendelela kwa kipindi kidodo. Avo yahagaya na kudununzika mbuli ya usenga awo kobwela kukisogo. ²² Mbeyu zilagalile mna ivisololo va miba ziigala na munhu youhulika usenga, lakini mbuli ya magayo ga ugima uno na kulonda utajili youzonga uusenga, nayo halela matunda. ²³ Mbeyu zilagalile muudongo unogile ziigala na munhu youhulika usenga na kujuwa. Ayo kolela ng'hani kubanza mbeyu zija zihandigwe, imoja gana dimoja, iyagwe malongo sita na iyagwe malongo madatu.”

Lusimo lwa sani

²⁴ Yesu kawalongela lusimo luyagwe, “Undewa wa kuulanga uigala na gaja galawilile kwa munhu yahandile mbeyu inogile mumgunda wake. ²⁵ Kilo kimoja, wanhu viwawasile, munhu yamwihile keza na kuhanda sani hagati ya uhemba abaho kasegela. ²⁶ Uhemba viukulile na kusonga kuzamiza, sani nayo yoneka. ²⁷ Wasang'hanaji zake wamgendela wamulongela, ‘Go mkulu, gweye kuhanda mbeyu inogile mumgunda wako. Lelo sani ilawa

kwahi?' ²⁸ Mkulu ayo kawedika, 'Ija yanihile heyo yatendile vivo.' Wamuuzwa, 'Kolonda tuchole tukaing'ole isani?' ²⁹ Kawedika, 'Bule, kwavija mwahang'ola sani modaha kung'ola na uuhemba. ³⁰ Leken iuhemba na sani vikule hamoja mbaka kipindi cha kusenga. Baho nowalongela wasengaji wasonge kuikanha isani na kuifunga makinza na kuisoma moto, abaho wausole uhemba na kwika kudikanho jangu.' "

Lusimo lwa mbeyu ndodo

Mlk 4:30-32; Luk 13:18-19

³¹ Yesu kawalongela lusimo luyagwe, "Undewa wa kuulanga uigala na kija kilawilile kwa munhu yahandile mbeyu ndodo mumgunda wake. ³² Yenyego ndodo kubanza mbeyu zose zilimumgunda, lakini yahakula, yokuwa mbiki mkulu kubanza yose ihandigwe mumgunda, mbaka ndege wokwiza na kuzenga mvulu mna gamatambi gake."

Lusimo lwa usasu

Luk 13:20-21

³³ Yesu kawalongela lusimo luyagwe, "Undewa wa kuulanga uigala na kija kilawilile kwa mtwanzi yasolile sasu na kuitibwiliza hamoja na madebe mabili ga usage mbaka usage wose usasa."

Yesu kofundiza wanhu kwa simo

Mlk 4:33-34

³⁴ Yesu kalulongela lunhu gano gose kwa simo. Halongile nao mbuli yoyose bila simo. ³⁵ Katenda gano muladi galawilile gaja gayalongile mtula ndagu wa Mulungu,

“Nolonga nao kwa simo,
Nowalongela mbuli zifisigwe kusongela
kuumbigwa kwa isi.”

Yesu kofambula lusimo lwa sani

³⁶ Yesu viyalulekile lunhu lwa wanhu na kwingila mng'anda, wanahina zake wamcholela wamulongela, “Tulongele fambulo da lusimo lwa sani ili mumgunda.”

³⁷ Yesu kawedika, “Munhu yahandile mbeyu inogile ayo Mwana wa Munhu. ³⁸ Mgunda ayo isi, mbeyu inogile awo wanhu waja Undewa wa Mulungu uli wao, na sani awo wanhu waja weli wa ija Indumuka. ³⁹ Ija yamwihile yahandile sani ayo Mwenembago. Kusenga ayo siku ya kimambukizo, na wasengaji ni wasenga wa kuulanga. ⁴⁰ Kamba vija sani viikigwa hamoja na kusomigwa moto, vivo vonda ilawilile mna isiku ya kimambukizo cha isi. ⁴¹ Mwana wa Munhu kowatuma wasenga zake wa kuulanga wawagole na wawalave Muundewa wake wanhu wowahonza wayagwe watende nzambi na wose wayagwe wotenda gehile. ⁴² Wasenga wa kuulanga wowapigisa mna umoto, mumo wolila na kudafuna meno. ⁴³ Abaho wanhu wanogile mgameso ga Mulungu wong'ala kamba zuwa Muundewa wa Tatao. Yeli na magwiti yahulike.”

Lusimo lwa ngama ifisigwe

⁴⁴ “Undewa wa kuulanga uigala na zahabu ifisigwe mumgunda. Munhu imoja kaiyona abaho kaifisa kabili, na kwa deng'ho kulu diyakalile najo kachola kuuza vose viyalinavo abaho kaugula mgunda uja.”

Lusimo lwa lulu

⁴⁵ “Vivija Undewa wa Mulungu uigala na munhu yozahila lulu inogile, ⁴⁶ viyaiyonile lulu imoja inogile ng'hani, kachola na kuuza kila kinhu kiyalinacho, muladi yaigule lulu ayo.”

Lusimo lwa lwavu

⁴⁷ “Vivija Undewa wa kuulanga uigala na wavuwa somba wategile lwavu lwao mdilamba na kunamata somba wodigwa na howodigwa. ⁴⁸ Lwavu vilumemile, walukwega kuimwhani, wakala hasi na kusonga kusagula, somba wodigwa waweka mvigelo vao na waja hawadigwa wawasa. ⁴⁹ Avo vondaiwe mna isiku ya kimambukizo cha isi, wasenga wa kuulanga wokwiza na kuwabagula wanhu wehile hagati ya wanogile, ⁵⁰ na wanhu wehile wokwasigwa muumoto, ako wolila na kudafuna meno gao.”

Mafundizo ga sambu na ga umwaka

⁵¹ Yesu kawauza, “Vino muzijuwa mbuli zino zose?”

Wamwidika, “Ona.”

⁵² Avo kawalongela, “Mfundiza yoyose wa Malagizo ga Musa yahawa mwanahina wa Undewa wa kuulanga koigala na munhu mwene ng'anda, yolava vinhu va sambu na va umwaka kulawa mna digati jake da kwikila vinhu.”

Yesu kolemigwa ako Nazaleti

Mrk 6:1-6; Luk 4:16-30

⁵³ Yesu viyamambukize kuwalongela simo azo, kasegela hanhu aho ⁵⁴ na kachola ukayake. Kfundiza mna izing'anda za kumpula Mulungu, na

waja wamuhulike wakanganya. Waiuza, “Kazipata kwahi nzeweze zino? Kaupata kwahi udahi wa kutenda unzonza uno? ⁵⁵ Vino ino siyo mwanage fundi selemala? Vino ino siyo mwanage Malia? Vino ndugu zake siyo Yakobo na Yusufu na Simoni na Yuda? ⁵⁶ Vino lumbu zake hawakala bahano bule? Gano gose kagapata kwahi?” ⁵⁷ Avo wamulema.

Yesu kawalongela, “Mtula ndagu kotegelezigwa kila hanhu, lakini hategelezigwa ukayake na mna ulukolo lwake mwenyego.” ⁵⁸ Kwavija wanhu wakala waduhu kutamanila, Yesu hatendile unzonza ng'hani hanhu aho.

14

Ifaya Yohana Mbatizaji

Mlk 6:14-29; Luk 9:7-9

¹ Mna ikipindi acho Mndewa Helode kakala mkulu wa isi ya Galilaya, viyazihulike mbuli za Yesu, ² kawalongela wasang'hanaji zake, “Munhu ino ayo Yohana Mbatizaji, kazilibuka kulawa kwa wafile, lekaavo kana udahi wa kutenda unzonza.”

³ Kwavija Helode ayo yalagize Yohana yagogigwe na yagodekigwe. Katenda avo mbuli ya Helodiya mwehe wa Filipo, mdodo wake. ⁴ Kwavija Yohana Mbatizaji kamulongela Helode, “Havinogile gweye kumsola Helodiya!” ⁵ Helode kalonda kumkoma Yohana, lakini kawadumba wanhu, kwavija wamtogola Yohana kamba mtula ndagu wa Mulungu.

⁶ Mna isiku ya kukumbuka kuvumbuka kwa Helode, mndele wa Helodiya kavina mgameso

ga wanhu. Helode kanogelwa ng'hani, ⁷ mbaka kaiduila, “Nokugwaa chochose chondaupule!”

⁸ Kwa kufunzigwa na mamake, kalonga, “Nigwelele sambi baha pala da Yohana Mbatizaji mdi-tanda!”

⁹ Mndewa kona usungu, lakini kwavija kakala yaiduile mgameso ga wanhu wagonekigwe, avo kalagiza wamgwelele. ¹⁰ Kalagiza Yohana yakanhigwe pala ako mkifungo. ¹¹ Pala jake digaligwa mditanda, wamgwelela mndeke ayo, nayo kamgalila mamake. ¹² Wanahina zake Yohana wachola kulusola lukuli lwake, waluzika, abaho wachola kumulongela Yesu.

Yesu kowagwaa lujo lunhu lwa wanhu

Mlk 6:30-44; Luk 9:10-17; Yoh 6:1-14

¹³ Yesu viyagahulike gago, kasegela hanhu aho kwa ngalawa, kachola hanhu heliduhu wanhu. Wanhu viwahulike, walawa mmabuga gao wamkweleleza kwa magulu. ¹⁴ Yesu viyahumuluke mwiingalawa, kaluwona lunhu mkulu lwa wanhu, kawonela bazi, kawahonya wanhu wakalile watamu.

¹⁵ Viivikile ichungulo wanahina zake wamcholela, wamulongela, “Hano hatwili twa kulwala na zuwa dohonga, waleke wanhu wachole kuna ivijiji wakagule lujo.”

¹⁶ Yesu kawedika, “Habali wachole? Mweye wagweleleni lujo!”

¹⁷ Awo wamwidika “Tunago magate matano na somba wabili.”

¹⁸ Yesu kawalongela, “Ngalileni hano.”

¹⁹ Kawalongela wanhu wakale hasi mna gamajani. Abaho kasola magate matano na waja

iwasomba wabili. Kalola uchanha kamgwaa nhogolwa Mulungu, kagabanzula gaja gamagate kawagwaa wanahina zake wawagolele wanhu. ²⁰ Wanhu wose waja na kwiguta. Abaho wanahina zake wadondola magate gasigale na iwasomba na kumemeza vigelo longo na vibili. ²¹ Wahaleka watwanzi na wana, wambigalo waiyeka wadile wakala kamba elufu tano.

Yesu kotembela uchanha mgamazi

Mrk 6:45-52; Yoh 6:15-21

²² Yesu viyakalile kowalaga wanhu, kawalongela wanahina zake wengile mwiingalawa wamulongolele wachole mwambu wa lamba. ²³ Viyamambukize kuwalaga wanhu, kakwela yaiyeka kukigongo kumpula Mulungu. Viivikile ichungulo kakala kuko yaiyeka. ²⁴ Kipindi aho ngalawa ikala hagati ya lamba, kuno yozoligwa na ng'humbi, kwavija beho dikala doisung'ha.

²⁵ Nzogolo zikwika, Yesu kawagendela kuno kotembela uchanha mgamazi. ²⁶ Wanahina zake viwamone kotembela uchanha mgamazi, wadumba walonga, “Mzimu!” na wakemelela kwa bwembwe.

²⁷ Bahaja Yesu kawalongela, “Gangamaleni! Iyo nene! Sekemudumbe!”

²⁸ Petulo kamulongela, “Mndewa, kamba ayo gweye, longa nize kumwako kwa kutembela uchanha mgamazi.”

²⁹ Yesu kamwidika, “Izo!” Petulo kahumuluka mwiingalawa, kasonga kutembela uchanha mgamazi kumcholela Yesu. ³⁰ Lakini viyone beho kadumba na kasonga kudidimila, kakemelela, “Mndewa, mhonye!”

³¹ Bahaja Yesu kagolosa mkono wake kamgoga, kamulongela, “Gweye utamanila kidogo! Habali kokona shaka?”

³² Viwakwelile mwiingalawa, beho najo dinya-mala tuluu. ³³ Wanahina wakalile mwiingalawa wantambikila Yesu, walonga, “Kweli gweye kwa Mwana wa Mulungu!”

Yesu komuhonya mtamu ako Genesaleti

Mlk 6:53-56

³⁴ Waloka umwambu wa lamba na kuvika isi ya Genesaleti. ³⁵ Wanhu viwamone Yesu wamjuwa. Avo wazibwililisa mbuli zake mvi-jiji vili mmabehi, wanhu wamgalila Yesu waja wakalile watamu. ³⁶ Wampula yawaleke watamu wakwase mhindo ya kiwalo chake, na wose wak-wasile wahona.

15

Mafundizo ga wahenga

Mlk 7:1-13

¹ Abaho Mafalisayo wayagwe na wafundiza Malagizo ga Musa walawile Yelusalemu wamcholela Yesu wamuuza, ² “Habali wanahina zako hawakweleleza mafundizo gatugweleligwe na wahenga zetu? Hawasunha makono gao kamba viilondeka wang'hali hawanakuja.”

³ Yesu kawedika, “Habali hamugagoga malagizo ga Mulungu ila mogagoga mafundizo genu wenyego? ⁴ Mulungu kalonga, ‘Mtegeleze tatako na mamako na munhu yoyose yonda yamulige tatake hebu mamake kolondeka yakomigwe.’

⁵ Lakini mweye mofundiza, kamba munhu kana kinhu chochose kodaha kumtaza tatake

hebu mamake, lakini kolonga, ‘Kinhu kino nimulavila Mulungu.’ ⁶ Munhu ayo halondeka kumtegeleza tatake hebu mamake, kwa kutenda avo hamugatonga malagizo ga Mulungu, kwa kukweleleza mafundizo genu wenyego. ⁷ Mweye mwa wanafiki! Kumbe mtula ndagu wa Mulungu Isaya kalagula goya mbuli ya mweye!

⁸ Mulungu kalonga, ‘Wanhu wano wonitegeleza kwa mbuli zao, lakini mizoyo yao yakutali na niye.

⁹ Wao wonitambikila bule, kwavija wofundiza mafundizo ga wanhu na kugata-tenda kamba malagizo gangu!’ ”

Vinhu vimgela munhu dikwe

Mrk 7:14-23

¹⁰ Yesu kalukema lunhu lwa wanhu, kalulongela, “Tegelezeni na muvijuwe! ¹¹ Kuduha kinhu kingila mmulomo chodaha kumgela munhu dikwe, lakini kija kilawa mmulomo wa munhu acho kimgela munhu dikwe.”

¹² Abaho wanahina zake Yesu wamcholela wamuza, “Vino kuvijuwa kamba Mafalisayo viwahulike mbuli ziulongile wehilwa?”

¹³ Yesu kawedika, “Mbiki wowose hauhandigwe na Tatangu wa kuulanga wong'oligwa. ¹⁴ Sekemuwatonge! Awo walangulizi hawalola wa wanhu hawalola, kamba munhu halola komulongoza munhu halola miyage, wose wabili wotumbukila mdikolombo.”

¹⁵ Petulo kamulongela, “Tufambulile ulonzi awo.”

16 Yesu kawalongela, “Vino na mweye mung'hali hamujuwile? 17 Mweye hamujuwile bule? Kinhu kingila mmulomo wa munhu chochola mna iinda, abaho cholawa kunze? 18 Lakini vija vilawa mmulomo, volawa muumoyo, navo vivo vimgela munhu dikwe. 19 Kwavija muumoyo wa munhu, mumo mulawa magesa gehile, ubavi, ukomaji, ugoni, kuwalonga wayagwe vihile, uvizi na nzambi. 20 Gano gago gomgela munhu dikwe, lakini kuja bila kusunha makono hakungela munhu dikwe.”

Kutamanila kwa mtwanzi

Mrk 7:24-30

21 Yesu kahalawa hanhu aho kachola mwiimbaka ili behi na kudibuga da Tilo na Sidoni.

22 Mtwanzi imoja Mkaanani wa isi ayo kamcholela kuno kotowa nyangi, kamulongela, “Go mkulu, Mwana wa Daudi! Nyonele bazi mndelevangu kana kinyamkela komgaza ng'hani.”

23 Lakini Yesu hamwidike mbuli. Wanahina zake wamcholela Yesu wampula, “Mulongele yasegele! Kwavija kotukweleleza na kotutowela mizangi!”

24 Yesu kawedika, “Nhumigwa kwa wanhu wa isi ya Izilaeli weli kamba ng'hondolo wapotele.”

25 Mtwanzi ayo keza kamfugamila kamulongela, “Go mkulu, nhaze!”

26 Yesu kamwidika, “Havinogile bule kusola lujo lwa iwana na kuwapigisila umbwa.”

27 Mtwanzi ayo kamwidika, “Ona, go mkulu, lakini hata umbwa woja kija kilagale hasi mmeza ya wakulu zao.”

²⁸ Yesu kamwidika, “Gweye kwa mtwanzi utamanila ng’hani! Kiulondile kotendiligwa.” Bahaja mndele wake kahona.

Yesu kowahonya wanhu wengi

²⁹ Yesu kahalawa hanhu aho, kachola kungwazo wa lamba da Galilaya. Kakwela kukigongo kakala hasi. ³⁰ Lunhu lwa wanhu lumcholela na wamgalila wanhu wakalile mbetembete, wasuwameso, walemale, wanhu hawalonga na wanhu wengi watamu, waweka haulongozi wake, nayo kawahonya. ³¹ Wanhu wakanganya viwone wanhu hawalonga wolonga, walemale wahona, mbetembete wotembela na wasuwameso wolola, nao wamgwaa nhogolwa Mulungu wa Izilaeli.

Yesu kowagwaa lujo lunhu luyagwe

Mlk 8:1-10

³² Yesu kawakema wanahina zake, kalonga, “Nowonela bazi wanhu wano, kwavija wakala na niye siku ndatu na waduhu lujo. Silonda niwaleke wachole na nzala, sekewasinduke mnzila.”

³³ Wanahina zake wamuuzwa, “Hano hatwili twa kuluwala, togapata kwahi magate ga kuwagwaa wanhu wose wano waje?”

³⁴ Yesu kawauza, “Mna magate mangapi?”

Wamwidika, “Saba na visomba vidoododo kidogo.”

³⁵ Avo Yesu kawalongela wanhu wakale hasi.

³⁶ Kasola gamagate saba na waja iwasomba, kamgwaa nhogolwa Mulungu, kagabanzula gamagate, kawagwaa wanahina zake, nao wawagolela wanhu. ³⁷ Wose waja na kwiguta.

Abaho wanahina zake wadondola vija visigale na kumemeza vigelo saba. ³⁸ Wambigalo wadile wakala elufu nne, watwanzi na wana hawapetigwe bule.

³⁹ Abaho Yesu kawalaga wanhu, kengila mwiingalawa, kachola mwiisi ya Magadani.

16

Wanhu wolonda vilaguso

Mlk 8:11-13; Luk 12:54-56

¹ Mafalisayo na Masadukayo wayagwe wamcholela Yesu walonda kumgeza, wampula yawalagusile kilaguso kulawa kuulanga. ² Yesu kawedika, “Zuwa dahahonga, molonga, ‘Honoga, kwavija ulanga mdung’hu.’ ³ Na imitondo molonga, ‘Lelo mvula kotowa, kwavija ulanga mdung’hu na mawingu totolo.’ Modaha kjujuwa ulanga viuli, lakini hamujuwa vilaguso va kipindi acho. ⁴ Lukolo lwa sambu lwihile na luliduhu kutamanila molonda kilaguso! Lakini kuduha kilaguso chonda mugweleligwe kubanza kija cha Yona.”

Yesu kawaleka baho, kasegela.

Usasu wa Mafalisayo na Masadukayo

Mlk 8:14-21

⁵ Wanahina zake viwalokile umwambu uyagwe wa lamba, wakala waisemwile kusola magate.

⁶ Yesu kawalongela, “Muiteganye na mkale meso na usasu wa Mafalisayo na Masadukayo.”

⁷ Wasonga kuilongela wenyego, “Kolongu vino kwavija hatuolile magate.”

⁸ Yesu kajuwa kija kiwakalile wolonga, kawauza, “Mweye mutamanila kidogo, habali

molongelela mbuli za kuwa bule magate? ⁹ Mung'hali hamuvijuwile? Vino hamukumbuka vinigabanzule gamagate matano na kuwagwaa wanhu elufu tano? Vino mmemeza vigelo vingapi? ¹⁰ Na vivija gaja magate saba kwa wanhu elufu nne? Vino, mmemeza vigelo vingapi? ¹¹ Vino hamujuwile vilihi kamba sikalile nolonga mbuli ya magate? Muiteganye na usasu wa Mafalisayo na Masadukayo!”

¹² Baho wanahina wajuwa kamba Yesu hawazumile waiteganye na usasu wa magate, ila mafundizo ga Mafalisayo na Masadukayo.

Petulo kolonga Mwana wa Munhu ayo nani

Mrk 8:27-30; Luk 9:18-21

¹³ Yesu viyavikile mwiisi ya Kaisalia Filipi, kawauza wanahina zake, “Vino, wanhu wolonga Mwana wa Munhu ayo nani?”

¹⁴ Wamwidika, “Wayagwe wolonga Yohana Mbatizaji, wayagwe wolonga Eliya, kuno wayagwe wolonga Yelemia na wayagwe wolonga imoja wa watula ndagu wa Mulungu.”

¹⁵ Yesu kawauza, “Na mweye molonga niye na nani?”

¹⁶ Simoni Petulo kamwidika, “Gweye kwa Kilisito, Mwana wa Mulungu yeli mgima.”

¹⁷ Yesu kamwidika, “Kumweda gweye Simoni, mwanage Yohana, kwavija mbuli yuulongile hufunzigwe na munhu, ila ilawa kwa Tatangu yeli kuulanga. ¹⁸ Niye nokulongela, Petulo, gweye kwa dibwe kulu na uchanha mwa dibwe dino nozenga kanisa jangu, hata ifa haidaha bule kudihuma.

¹⁹ Nokugwaa luvugulo lwa Undewa wa kuulanga,

chochose chondaufunge mwiisi chofungigwa kuulanga, na chochose chondaufungule mwiisi chofunguligwa kuulanga.”

²⁰ Abaho Yesu kawazuma wanahina zake seke-wamulonge le munhu yoyose kamba heyo kakala Kilisito Mkombola.

Yesu kolonga mbuli ya kugaya na ifa yake
Mlk 8:31-9:1; Luk 9:22-27

²¹ Kulawa baho, Yesu kawalongela wanahina zake fulu ipile, “Nolondeka kuchola Yelusalemu, kuko nodunungigwa ng’hani mmakono ga wavele, wakulu wa walava nhosa na wafundiza Malagizo. Ako nokomigwa na siku da kadatu nozilibuka.”

²² Petulo kamsola Yesu kumgwazo kasonga kumkomhokela, “Bule, Mndewa! Dino hadikulawilila bule!”

²³ Yesu kahinduka, kamulongela Petulo, “Segela kumwangu, Mwenembago! Gweye kong’himila, kwavija hugesa ga Mulungu, ila kogesa ga iwanhu.”

²⁴ Abaho Yesu kawalongela wanahina zake, “Munhu yoyose yolonda kwiza kumwangu, yaileme mwenyego, yaupape msalaba wake na yanikweleleze. ²⁵ Kwavija munhu yoyose yolonda kuukombola ugima wake kowagiza, lakini munhu yoyose yowagiza ugima wake mbuli ya niye koupata. ²⁶ Vino munhu kopata choni kamba yahaipata isi yose, lakini kowagiza ugima wake? Hebu munhu kolava choni yaupate kabili ugima wake? ²⁷ Kwavija Mwana wa Munhu kokwiza muukulu wa Tatake hamoja na wasenga wa kuulanga, abaho komgwaa kila

munhu nhunza yake iigalile na sang'hano yake.
²⁸ Nowalongela ukweli, wanhu wayagwe wemile hano, hondawafe bule, mbaka vondawamone Mwana wa Munhu vondayeze muundewa wake.”

17

Yesu kogaluka kihanga

Mlk 9:2-13; Luk 9:28-36

¹ Vizibitile siku sita, Yesu kamsola Petulo na Yakobo na Yohana ndugu yake Yakobo, kachola nao waiyeka kuna ulugongo lutali. ² Viwakalile wolola, Yesu kagaluka. Kihanga chake king'ala kamba zuwa, na viwalo vake vikala vizelu chuwee kamba mulenge. ³ Baho wanahina waja wadatu wamona Musa na Eliya wolonga na Yesu. ⁴ Petulo kamulongela Yesu, “Mndewa, vinoga tweye tukale hano! Kamba wahalonda nozenga viheha vidatu, kimoja chako gweye, kimoja cha Musa na kimoja cha Eliya.”

⁵ Viyakalile yang'ali kolonga, wingu ding'alile diwagubika na sauti ilawa mdiwingu ilonga, “Ino ayo Mwanangu inimnoge. Mumtegeze!”

⁶ Wanahina zake viwahulike vivo, wadumba ng'hani wagwa kingubanguba. ⁷ Yesu kawacholela kawakwasa kawalongela, “Inukeni, seke-mudumbe!” ⁸ Viwalolile uchanha, hawamonile munhu ila Yesu yayieka.

⁹ Viwakalile wohumuluka kulugongo, Yesu kawazuma, “Sekemumulongele munhu yoyose mbuli zino zimone, mbaka Mwana wa Munhu vonda yazilibuke kulawa kwa wafile.”

¹⁰ Abaho wanahina wamuuzwa, “Habali wafundiza Malagizo ga Musa wolonga Eliya kolondeka yeze tanhu?”

¹¹ Yesu kawedika, “Kweli, Eliya kokwiza tanhu, nayo kokwiza kutanda kila kinhu. ¹² Lakini nowalongeleni, Eliya kamala kwiza na wanhu hawamjuwile bule, wamtendela viwalondile. Vivo vonda wamdununze Mwana wa Munhu.”

¹³ Abaho wanahina zake wajuwa kamba Yesu kakala kolonga mbuli ya Yohana Mbatizaji.

*Yesu komuhonya mbwanga yeli na kinyamkela
Mlk 9:14-29; Luk 9:37-43*

¹⁴ Viwaluvikile lunhu lwa wanhu, munhu imoja kamcholela Yesu, kamfugamila, ¹⁵ kamulongela, “Go mkulu, monele bazi mwanangu, kana kisango na kogaya ng’hani. Miyanza mingi kogwa muumoto hebu mgamazi. ¹⁶ Nimgala kwa wanahina zako, lakini hawadahile bule kumuhonya.”

¹⁷ Yesu kawedika, “Mweye lukolo lwihile na luliduhu kutamanila! Ng’hale na mweye mbaka lini? Nogela kitumbe kumgongo mbaka lini? Mgaleni hano imbwanga!” ¹⁸ Yesu kamkomhokela ikinyamkela, nayo kamulawa mbwanga ayo, bahaja kahona.

¹⁹ Abaho wanahina zake wamcholela Yesu kinyegezi wamuuzwa, “Habali tweye hatudahile kumulava ikinyamkela?”

²⁰ Yesu kawedika, “Kwavija mutamanila kidogo. Nowalongeleni ukweli, mwahawa na kutamanila kidogo kamba mbeyu ndodo ya haladali, modaha kukilongela kigongo kino, ‘Segela hano uchole haja!’ nacho chochola. Mwahatendile kila

kinhu!” ²¹ Kinyamkela kamba ino hadaha kulawa mbaka upule na kufunga kuja.

Yesu kolonga kabili mbuli ya ifa yake

Mlk 9:30-32; Luk 9:43-45

²² Wanahina viwakalile hamoja kuko Galilaya, Yesu kawalongela, “Mwana wa Munhu kogeligwa mmakono ga wanhu, ²³ nao womkoma, lakini siku da kadatu kozilibuka.”

Wanahina zake wakala wanyunyuwale.

Kulipa kodi ya Ng'anda ya Mulungu

²⁴ Yesu na wanahina zake viwavikile Kapelin-aumu, wabokela kodi ya Ng'anda ya Mulungu wamcholela Petulo, wamuuza, “Vino mfundiza wenu kalipaga kodi ya Ng'anda ya Mulungu?”

²⁵ Petulo kawedika, “Ona, kalipaga.”

Petulo viyengile mng'anda, Yesu kasonga kulonga, “Simoni, gweye kogesaze? Wandewa wa isi wasolaga kodi na malipo kulawa kwa nani? Kwa wenekae hebu kwa wanhu baki?”

²⁶ Petulo kamwidika, “Kwa wanhu baki.”

Yesu kamwidika, “Vinoga, ino yofambula kamba wenekae hawalondeka kulipa. ²⁷ Lakini hatulonda kuwagevuza wanhu wano. Avo chola kudilamba tega ndoano. Msole somba yonda yalongole kunamata, mbabazule umulomo na mgati yake kokona sente ya kulipa kodi ya Ng'anda ya Mulungu, yangu niye na gweye. Isole kalipile kodi yetu.”

18

Nani yeli mkulu

Mlk 9:33-37; Luk 9:46-48

¹ Kipindi acho wanahina wamcholela Yesu, wamuza, “Nani yeli mkulu Muundewa wa kuulanga?”

² Yesu kamkema mwana mdodo, kamwimiza haulongozi wao, ³ kalonga, “Nowalongeleni ukweli, kamba mwahaleka kugaluka na kuigala na mwana mdodo, hamkwingila ng'o Muundewa wa kuulanga. ⁴ Munhu yoyose yoihumulusa kamba mwana ino ayo mkulu kubanza wose Muundewa wa kuulanga. ⁵ Yoyose yombokela mwana mdodo kamba ino kwa twaga jangu, kombokela niye.

*Vinhu vimuhonza munhu yatende nzambi
Mlk 9:42-48; Luk 17:1-2*

⁶ “Munhu yoyose yonda yamuhonze imoja wa wadodo wano wonitogola, yatende nzambi yokuwa vinoga munhu ayo yagodekigwe dibwe kulu da kudugila msingo na yasigwe mbahali. ⁷ Mogaya wanhu wa mwiisi mbuli ya gaja gowatenda wanhu wagize kutamanila kwao! Magayo golondeka galawilile lakini kogaya munhu ija yonda yatende galawilile.

⁸ “Kamba mkono wako hebu mgulu wako wahakuhonza utende nzambi ukanhe uwase! Yokuwa vinoga kwingila kuna uugima wa mazuwa gose na mkono hebu mgulu, kubanza kwingila na makono mabili hebu magulu mabili na kwasigwa mna umoto wa jehanamu. ⁹ Kamba siso jako dahakuhonza utende nzambi, ding'ole na ujase! Yokuwa vinoga gweye wingile kuna uugima wa mazuwa gose na siso dimoja kubanza kuwa na meso mabili na kwasigwa muumoto wa jehanamu.

Lusimo lwa ng'hondolo yapotele.

Luk 15:3-7

¹⁰ “Iteganyeni sekemumbeze imoja wa wadodo wano. Kwavija nowalongeleni wasenga wa kulanga wolola kihanga cha tatangu yeli kuulanga.

¹¹ Kwavija Mwana wa Munhu keza kukikombola kija kipotele.

¹² “Mogesaze? Kamba munhu kana ng'hondolo gana dimoja, na ng'hondolo imoja kapotela, avo hawaleka waja malongo tisa na tisa mna ikigongo na kuchola kumzahila ija ng'hondolo yapotele? ¹³ Nowalongeleni ukweli yahampata, kodeng'helela ng'hani kubanza waja malongo tisa na tisa walekile kupotela. ¹⁴ Vivija Tata yeli kuulanga halonda hata imoja wa wadodo wano yapotele.

Kumtaza ndugu yatendile nzambi

¹⁵ “Kamba ndugu yako yahakutendela gehile. Chola ukamzume, heyo na gweye muli mwi-iyeka. Yahakutegeleza, kumpata ndugu yako.

¹⁶ Yahalema kukutegeleza, msole munhu imoja hebu wabili hamoja na gweye, ili chochose kilongigwa kitogoligwe na wanhu wabili hebu wadatu. ¹⁷ Kamba yahalema kuwategeleza, walongele wanhu wamtogole Yesu, vivija yahalema kuwategeleza, muleke yawe kumwako kamba mmhazi hebu mbokela kodi.

¹⁸ “Nowalongeleni, jojose dondamudifunge mwiisi dofungigwa kuulanga, na jojose dondamfungule mwiisi dofunguligwa kuulanga.

¹⁹ “Nowalongeleni kabili, wanhu wabili kumwenu mweye wahaitogolela mwiisi

kupula kinhu chochose, Tatangu yeli kuulanga kowatendela. ²⁰ Kwavija kokose konda waiting'hane wanhu wabili hebu wadatu kwa twaga jangu, niye na hamoja nao.”

Lusimo lwa msang'hanaji yeliduhu bazi

²¹ Abaho Petulo kamcholela Yesu kamuuza, “Mndewa, kamba ndugu yangu yahanhendela vihile, ngele kungongo miyanza mingapi? Mbaka miyanza saba?”

²² Yesu kamwidika, “Nokulongela siyo miyanza saba, lakini saba miyanza malongo saba, ²³ kwavija Undewa wa Mulungu uigala na Mndewa yalondile kupeta sente zake na wasang'hanaji zake. ²⁴ Viyasongile kupeta sente, kagaligwa munhu imoja yakalile kodaigwa talanta elufu kumi. ²⁵ Msang'hanaji ayo kakala kaduhu kinhu cha kumulipa, avo mndewa kalagiza yauzigwe, heyo, mwehe wake na wanage na vose viyalinavo muladi yalipe dideni. ²⁶ Msang'hanaji ayo kamfugamila kampula, ‘Go mkulu, nibetele kwa kufunga umoyo nokuliha kila kinhu!’ ²⁷ Mndewa ija kamonela bazi, avo kamulekelela dideni dija na kamuleka yachole.”

²⁸ “Abaho munhu ija viyasegela kamting'hana msang'hanaji miyage yakalile komdai sente gana dimoja, kamgoga kasonga kumbota isingo kuno kolonga, ‘Liha sente yangu.’ ²⁹ Msang'hanaji miyage kamfugamila, kampula, ‘Nibetele kwa kufunga umoyo nokuliha!’ ³⁰ Lakini kalema, kachola na kumgodeka miyage mkifungo mbaka vonda yalihe deni dija. ³¹ Wasang'hanaji wayage

viwonile kija kilawilile wona usungu, wachola kumulongela mndewa mbuli zose zilawilile. ³² Avo mndewa kamkema msang'hanaji ayo, kamulongela. 'Gweye kwa msang'hanaji wihile, niye nikulekelela deni jako kwavija kunipula nhende vivo. ³³ Kulondeka umonele bazi msang'hanaji miyago kamba niye vinikonele bazi.' ³⁴ Mndewa wake kagevuzika ng'hani, kamgodeka mkifungo mbaka vondagalihe deni jose."

³⁵ Yesu kamambukiza, "Vino vivo Tatangu yeli kuulanga vonda yawatendeleni mweye, kamba hamuzigela kumgongo mbuli za ndugu zenu kwa mizoyo yenu yose."

19

Yesu kofundiza mbuli ya nyasa

Mlk 10:1-12

¹ Yesu viyamambukize kulonga mbuli azo, kasegela isi ya Galilaya na kachola mwiisi ya Yudea, kuna umwambu wa lwanda lwa Yolidani.

² Lunhu mkulu lwa wanhu lumkweleleza, na kuko kawahonya wanhu wakalile watamu.

³ Mafalisayo wayagwe wamcholela Yesu na wamgeza kwa kumuza, "Vino vinoga mbigalo kumwasa mwehe wake kwa mbuli yoyose?"

⁴ Yesu kawedika, "Vino hamugasomile bule Maandiko Gang'alile vigalonga kulawa kuna ichanduso, Mulungu kamuumba mbigalo na mtwanzi? ⁵ Avo Mulungu kalonga, 'Kwa mbuli ayo mbigalo komuleka tatake na mamake nayo koilumba na mwehe wake, na wabili awo wokuwa kinhu kimoja. ⁶ Avo haweli wabili kabili

lakini kinhu kimoja. Avo kiyalumbilize Mulungu, munhu sekeyakigole.’ ”

⁷ Mafalisayo wamuuza Yesu, “Habali Musa katugwaa lagizo kamba mbigalo kodaha kungwaa kibua cha nyasa mwehe wake na kumwasa?”

⁸ Yesu kawedika, “Musa kawagwaa lagizo muwaleke wehe zenu kwavija mizoyo yenu midala, lakini havikalile vivo bule kipindi Mulungu viyaumbile isi. ⁹ Nowalongeleni, mbigalo yoyose yomwasa mwehe wake, na kumsola mtwanzi iyagwe, kotenda ugoni. Ila kodaha kumwasa mwehe wake kamba yahatenda ugoni.”

¹⁰ Wanahina zake wamulongela, “Kamba vino vivo ili kwa mbigalo na mwehe wake, vinoga kuleka kusola.”

¹¹ Yesu kawedika, “Siyo kila munhu kodaha kuitogola mbuli ino, lakini waja wagweleligwe na Mulungu. ¹² Kuna vilamusu vingi viwatenda wanhu waleke kusola, wayagwe waleligwa vivo, wayagwe watendigwa vivo na wanhu. Na wayagwe hawasola mbuli ya Undewa wa kuulanga. Lakini ija yodaha kugagoga mafundizo gano yagagoge.”

*Yesu kowatambikila wana wadodo
Mlk 10:13-16; Luk 18:15-17*

¹³ Wanhu wayagwe wamgalila Yesu wana wadodo yawahagatile na kuwatambikila, lakini wanahina zake wawakomhokela. ¹⁴ Yesu kalonga, “Walekeni wana wadodo weze kumwangu sekemuwagomese, kwavija Undewa wa kuulanga wa wanhu kamba wana wano.”

¹⁵ Kawahagatila, abaho kasegela hanhu aho.

*Mbwanga tajili**Mlk 10:17-31; Luk 18:18-30*

¹⁶ Mbwanga imoja kamcholela Yesu, kamuuza, “Mfundiza nhende choni kinogile niupate ugima wa mazuwa gose?”

¹⁷ Yesu kamulongela, “Habali koni uza mbuli ya kinhu kinogile? Kuna imoja yaiyeka yanogile. Wahalonda kwingila muugima wa mazuwa gose, gagoge malagizo ga Mulungu.”

¹⁸ Kamuuza, “Malagizo gani?”

Yesu kamwidika, “Sekeukome, sekeutende ugoni, sekewibe, sekeulave usindila wa uvizi, ¹⁹ wategeleze tatako na mamako, na umnogege miyago kamba viuinogela mwenyego.”

²⁰ Mbwanga ayo kamwidika, “Malagizo gano gose nigagoga. Choni kiyagwe kinilondeka kutenda?”

²¹ Yesu kamulongela, “Wahalonda udahe kutenda goyolonda Mulungu, genda kachuuze vinhu vose viuli navo na ukawagwelele wakiwa zisente, na gweye kokuwa na utajili kuulanga, abaho wize unikweleleze.”

²² Mbwanga ija viyahulike avo, kasegela kuno kanyunyuwala, kwavija kakala tajili ng'hani.

²³ Abaho Yesu kawalongela wanahina zake, “Nowalongeleni ukweli, yokuwa vidala ng'hani kwa munhu tajili kwingila Muundewa wa kuulanga. ²⁴ Nowalongeleni kabili, vibuha kwa ngamiya kubita mna ikizonzo cha sanzia, kubanza tajili kwingila Muundewa wa Mulungu.”

²⁵ Wanahina zake viwahulike avo, wakanganya ng'hani wamuuza, “Vino nani yonda yadahe kukomboligwa?”

²⁶ Yesu kawalola bunhuu kawalongela, “Kwa munhu havidahika, lakini kwa Mulungu gose go-dahika.”

²⁷ Petulo kamwidika, “Lola tweye tuleka kila kinhu na kukukweleleza gweye. Avo topata choni?”

²⁸ Yesu kawalongela, “Nowalongeleni ukweli, Mwana wa Munhu vondagakale mna ikigoda chake cha ukulu mna iisi yonda ize, mweye wanahina zangu longo na wabili mokala mna ivigoda va ukulu na kugatawala makabila longo na mabili ga Izilaeli. ²⁹ Munhu yoyose yalekile ng'anda hebu ndugu hebu lumbu jake hebu tatake hebu mamake hebu wanage hebu migunda mbuli ya niye kobokela miyanza gana kwa vija viyelinavo, na koupata ugima wa mazuwa gose. ³⁰ Lakini wanhu wengi weli wa ichanduso wokuwa wa ikimambukizo, na waja wa ikimambukizo wokuwa wa ichanduso.

20

Wasang'hanaji mumgunda wa mizabibu

¹ “Undewa wa kuulanga uigala na kija kilawilile kwa munhu yeli na mgunda wa mizabibu, kalawa imitootondo ng'hani, kachola kugoneka wanhu wakasang'hane mumgunda wake.

² Kailagana nao yawalipe sente kwa sang'hano ya siku dimoja, abaho kawagala mumgunda wake wakasang'hane. ³ Abaho saa ndatu kachola kudigulilo kawavika wanhu wema aho waduhu chakutenda. ⁴ Avo kawalongela, ‘Mweye vivija gendeni kumgunda wangu mukasang'hane na nowalipa chochose cha kufaya.’ ⁵ Avo wachola.

Viivikile saa sita na saa tisa imisi ayo mwene mgunda kachola katenda vivija viyatendile ichanduso. ⁶ Viivikile saa kumi na moja kachola na kawavika wanhu wayagwe wema, kawauza, ‘Habali mwima hano imisi yose mduhu cha kusang'hana?’ ⁷ Wanhu waja wamwidika, ‘Kwavija kuduho munhu yatugwelele sang'hano.’ Kawalongela, ‘Na mweye vivija mkasang'hane kumgunda wangu wa mizabibu!’

⁸ “Viivikile ichungulo, munhu mwene mgunda kamulongela mwamizi wake wa mgunda, ‘Wakeme wanhu wasang'hane na uwalipe sente zao, kusongela waja wakimambukizo na waja wa ichanduso.’ ⁹ Wanhu wasang'hane kusongela saa kumi na moja, walipigwa kila munhu sente imoja. ¹⁰ Avo waja wanduse kusang'hana viwezile wagesa kamba wolipigwa sente nyingi, lakini kila imoja wao kagweleligwa sente imoja. ¹¹ Wasola zisente na kusonga kumnung'unikila ija yawagoneke. ¹² Walonga, ‘Wanhu wano wagonekigwe kukimambukizo wasang'hana kwa saa dimoja diiyeka, tweye tusang'hana siku ngima mdizuwa, abaho kuwalipa vivija viutulipile tweye!’

¹³ “Ija mwene mgunda kamwidika imoja wao, ‘Mbwigangu tegeleza, niye sikubunzile bule. Vino hatuilagane nikulipe sente imoja kwa kusang'hana siku dimoja?’ ¹⁴ Sola sente yako uchole, niye ninogelwa kumlipa munhu ino inimgoneke kukimambukizo kamba vinikulipile gweye. ¹⁵ Vino havinogile bule niye kutenda kija kinilonda kwa sente zangu mwenyego? Hebu

gweye kokona migongo kwavija niye nina moyo unogile?” ”

¹⁶ Yesu kamambukiza kulonga, “Avo wose weli wa ikimambukizo sambu wokuwa wa ichanduso kumwande, na wose weli wa ichanduso sambu wokuwa wa ikimambukizo kumwande.”

Yesu kolonga mwanza wa kadatu mbuli ya ifa yake

Mrk 10:32-34; Luk 18:31-34

¹⁷ Yesu viyakalile kochola Yelusalemu, kainege kumgwazo na wanahina zake longo na wabili, kawalongela, ¹⁸ “Tegelezeni, tochola Yelusalemu, kuko Mwana wa Munhu kogeligwa mmakono ga wakulu wa walava nhosa na wafundiza Malagizo ga Musa. Nao womtagusa yafe. ¹⁹ Na womwika mmakono ga Wamhazi, nao womzaha womtowa mbalati na womkoma kwa kumuwamba mumsalaba, lakini siku da kadatu kozilibuka.”

Kupula kwa mama

Mrk 10:35-45

²⁰ Abaho mwehe wa Zebedayo na wanage wabibili kamcholela Yesu, kamfugamila kampula yamtendele kija kiyolonda.

²¹ Yesu kamuuzza, “Kolonda choni?”

Kamwidika, “Chonde, nhogolela wanangu wano wabili, imoja yakale mwambu wa mkono wako wa kudila na iyagwe mwambu wa mkono wako wa kumoso muundewa wako.”

²² Yesu kawedika, “Hamkijuwile kinhu kimpula, vino modaha kukung'wela kikasi cha madununzo chonda niking'wele niye?”

Wamwidika, “Todaha.”

²³ Yesu kawalongela, “Kweli moking'wela kikasi changu, lakini naduhu udahi wa kusagula nani yakale mwambu wa mkono wangu wa kudila hebu wa kumoso. Hanhu aho wekiligwa wanhu wasaguligwe na Tatangu.”

²⁴ Baho wanahina longo viwahulike avo, wawagevuzikila ng'hani Yakobo na Yohana. ²⁵ Yesu kawakema wose hamoja kawalongela, “Mojuwa kamba wakulu wa wanhu wa mwiisi wowalanguliza kwa nguvu, na wakulu wao wana udahi. ²⁶ Lakini haili vivo kumwenu. Munhu yoyose yolonda kuwa munhu mkulu, yawe msang'hanaji wa wose, ²⁷ na munhu yolonda kuwa wa ichanduso, yawe mtumwa wa wose. ²⁸ Kamba vija Mwana wa Munhu, hezile kusang'hanilwa, lakini keza kuwasang'hanila na kuulava ugima wake kwa kuwakombola wanhu wengi.”

Yesu kowahonya wasuwameso wabili

Mlk 10:46-52; Luk 18:35-43

²⁹ Yesu na wanahina zake viwakalile wosegela kudibuga da Yeliko, lunhu lwa wanhu lumk-weleleza. ³⁰ Wanhu wabili wasuwameso wakalile kumgwazo wa inzila, viwahulike Yesu kobita, wasonga kukemelela, “Mwana wa Daudi! Tonele bazi!”

³¹ Lunhu lwa wanhu luwakomhokela luwalongela wanyamale. Lakini wagendelela kukemelela ng'hani, “Mwana wa Daudi! Tonele bazi!”

³² Yesu kema kawakema kawauza, “Molonda niwatendele choni?”

³³ Wamwidika, “Go mkulu, tolonda kulola!”

³⁴ Yesu kawonela bazi kawakwasa meso gao, bahaja wadaha kulola, nao wamkweleleza.

21

Yesu kokwingila Yelusalemu kwa ng'henze

Mlk 11:1-11; Luk 19:28-40; Yoh 12:12-19

¹ Yesu na wanahina zake viwavikile Yelusalemu, wachola Betifage kuna Ulugongo lwa Mizeituni. Baho kawatuma wanahina zake wabili wamulongolele, ² kawalongela, “Gendeni kuna ikijiji kili kuulongozi wenu, aho momvika mhunda kafungigwa na mwanage kumgwazo. Wafunguleni mungalile hano. ³ Munhu yoyose yahawauza, mulongeleni, Mndewa kowalonda, nayo kowaleka wachole.”

⁴ Gano gatendeka muladi kiyalongile mtula ndagu wa Mulungu kilawilile,

⁵ “Dilongele buga da Sayuni, Lola, mndewa wako kokwiza! Muhole na kakwela mhunda na mwanage mhunda.”

⁶ Avo wanahina wachola watenda vivija viyawalongele Yesu watende. ⁷ Wamgala ija imhunda na mwanage, watandika viwalo vao mmigongo wa waja iwamhunda, na Yesu kakwela uchanha. ⁸ Lunhu lwa wanhu lwanzanza viwalo vao mnzila kuno wayagwe wabena mibunho na kuyanzanza mnzila muladi yabite. ⁹ Wanhu wakalile kukisogo na kuulongozi wa Yesu wakemelela,

“Yatogoligwe mwana wa Daudi!

Mulungu yamtambikile ija yokwiza kwa twaga da Mndewa!

Mulungu yatogoligwe!”

¹⁰ Yesu viyengile Yelusalemu, wanhu wose wa kudibuga wading'huka na waiuza, “Ino ayo nani?”

¹¹ Lunhu lwa wanhu lwidika, “Ino ayo Yesu, mtula ndagu wa Mulungu kolawa Nazaleti mwiisi ya Galilaya,”

Yesu kokwingila Mng'anda ya Mulungu

Mlk 11:15-19; Luk 19:45-48; Yoh 2:13-22

¹² Yesu kengila Mng'anda ya Mulungu, kawawinga wanhu wose wakalile wogula na kuchuuza vinhu. Kazibidula meza za wanhu wakalile wovunja sente na vigoda va wanhu wakalile wochuuza njiwa. ¹³ Kawalongela, “Yandikigwa mna Gamaandiko Gang'alile, ‘Ng'anda yangu yokuwa kae ya kupulila.’ Lakini moitenda mhango ya wabavi!”

¹⁴ Wasuwameso na wanhu mbetembete wamcholela Yesu kuna Ing'anda ya Mulungu, nayo kawahonya. ¹⁵ Wakulu wa walava nhosa na wafundiza Malagizo ga Musa wagevuzika viwonile mbuli za unzonza ziyakalile yotenda Yesu na wana viwakalile wokemelela Mng'anda ya Mulungu, “Yatogoligwe Mwana wa Daudi!” ¹⁶ Avo wamuuzza Yesu, “Vino kohulika viwolonga wana wano?”

Yesu kawedika, “Mhulika, hamugasomile gaja Gamaandiko Gang'alile golonga, ‘Muwafundiza wana na ving'hele kulava nhogolwa inogile.’ ”

¹⁷ Yesu kawaleka na kachola Betania kunze ya buga, kawasa kuko.

Yesu kouduila mbiki

Mlk 11:12-14; 11:20-24

¹⁸ Imitootondo, Yesu viyakalile kobwela mna idibuga, kakala na nzala. ¹⁹ Behi na nzila kawona mbiki wa mtini kaucholela, yalole kamba kodaha kupata tunda jojose, lakini honile kinhu ila majani gaiyeka. Avo kaulongela, “Sekeulele matunda ng'o!” Bahaja mbiki awo unyala gogodaa.

²⁰ Wanahina zake viwonile avo wakanganya ng'hani, waiuza, “Habali mbiki uno wa mtini unyala himahima?”

²¹ Yesu kawedika, “Nowalongeleni ukweli kamba mwahatogola na kuleka kunyawanyawa, modaha kutenda kamba kija kinitendile kwa mbiki uno wa mtini. Siyo kino kiiyeka, lakini modaha kukilongela kigongo kino, ‘Ng'oka ukayase mbahali,’ na yokuwa vivo. ²² Kamba mwahatogola, mobokela chochose chonda mupule.”

Mbuli ya udahi wa Yesu

Mlk 11:27-33; Luk 20:1-8

²³ Yesu kengila Mng'anda ya Mulungu, na viyakalile kofundiza, wakulu wa walava nhosa na wavele wamwizila wamuuzi, “Vino kotenda gano gose kwa udahi wa nani? Nani yakugwelele udahi uno wa kutenda gano?”

²⁴ Yesu kawedika, “Nowauza mbuli imoja munitongele, na niye nowalongeleni kwa udahi wa nani notenda gano. ²⁵ Nongeleni, vino udahi wa Yohana wa kubatiza ulawa kwahi? Ulawa kwa Mulungu hebu ulawa kwa wanhu?”

Wasonga kuilongela, “Twahalonga ulawa kwa Mulungu, kotuuza, ‘Habali hamumtogle Yohana?’ ²⁶ Lakini twahalonga, ‘Ulawa kwa

wanhu,' towadumba wanhu kwavija wose wantogola Yohana kamba mtula ndagu wa Mulungu." ²⁷ Avo wamwidika Yesu, "Hatujuwile."

Abaho Yesu kawalongela, "Na niye siwalongela bule notenda gano kwa udahi wa nani."

Lusimo lwa wana wabili

²⁸ "Mweye mogesaze? Munhu imoja kakala na wana wabili, kachola kwa ija mwana imkulu kamulongela, 'Mwanangu, lelo chola ukasang'hane kumgunda wa mizabibu.' ²⁹ Nayo kamwidika, 'Sichola bule.' Lakini kumwande kidogo kagimbula na kuchola. ³⁰ Abaho tata ija kachola kwa mwana iyagwe kamulongela mbuli iija. Nayo kamwidika, 'Ona tata nochola,' lakini hacholile bule. ³¹ Avo nani mna iwana waja wabili yatendile kija kiyalondile tatao?"

Wamwidika, "Ija mwana imkulu."

Avo Yesu kawalongela, "Nowalongeleni wabokela kodi na wagoni wowalongolela kwingila mna Undewa wa Mulungu. ³² Kwavija Yohana Mbatizaji keza kuwalagusila nzila inogile, na mweye hamumtogle lakini wabokela kodi na wagoni wantogola. Vivija na mweye vimonile avo, hamulekile nzambi zenu na kumtoglela."

Lusimo lwa walimaji mumgunda wa mizabibu
Mlk 12:1-12; Luk 20:9-19

³³ Yesu kalonga, "Tegelezeni lusimo luyagwe, kukala na munhu imoja mwene mgunda kahanda mizabibu mumgunda wake, kazungulusila lwigo, kahimba hanhu ha kukamila zabibu, kazenga lingo na kawakodisha walimaji. Abaho kafunga mwanza kachola isi ya kutali.

³⁴ Msimu wa kubawa zabibu viuvikile, kawatuma wasang'hanaji zake kwa waja walimaji wamgalile zabibu kulawa mumgunda wake.

³⁵ Walimaji waja wawagoga wasang'hanaji awo, imoja wamtowa, iyagwe wamkoma, na iyagwe wamtowa mabwe.

³⁶ Kawatuma kabili wasang'hanaji wayagwe, wengi kubanza waja waichanduso, walimaji awo wawatendela vivija.

³⁷ Kukimambukizo kamtuma mwanage, kalonga, 'Ino womtegeleza kwavija mwanangu.'

³⁸ Lakini walimaji viwamonile mwanage, wailongela, 'Ino ayo muhazi lekeni tumkome na tusole uhazi wake!' ³⁹ Avo wamgoga na wamwasa kunze ya umgunda na wamkoma."

⁴⁰ Yesu kawauza, "Vino munhu mwene mgunda yaheza kowatenda choni waja walimaji?"

⁴¹ Wamwidika, "Kowakoma walimaji wose wehile na kowakodisha wanhu wayagwe mgunda awo, nao womgolela zabibu mumsimu wa kubawa zabibu."

⁴² Yesu kawalongela, "Hamusomile mna Gamaandiko Gang'alile,

'Dibwe wadilemile wazengaji,

sambi digalamuka dibwe kulu kubanza gose.

Mbuli ino itendigwa na Mndewa

nayo yotukanganya.' "

⁴³ Yesu kengeza kulonga, "Avo nowalongeleni ukweli, Undewa wa Mulungu wobokigwa kumwenu na wogweleligwa wanhu wolela matunda ganogile.

⁴⁴ Munhu yoyose yonda yaikwale mdibwe ajo kobeneka beneka na munhu donda dimulagalile domuhonda tipitipi."

⁴⁵ Wakulu wa walava nhosa na Mafalisayo viwahulike simo azo wajuwa kamba kakala kowalonga hewo. ⁴⁶ Avo wazahila nzila ya kumgogela, lakini waludumba lunhu lwa wanhu, kwavija wamtogola Yesu kakala mtula ndagu wa Mulungu.

22

Lusimo lwa zengele

Luk 14:15-24

¹ Yesu kalonga nao kabili kwa simo, kawalongela, ² “Undewa wa kuulanga uigala na kija kilawilile kwa mndewa yamtandile mwanage wa kimbigalo zengele. ³ Kawatuma wasang’hanaji zake wawalongele waja wagonekigwe weze kuna idizengele, lakini waja wagonekigwe walema kwiza. ⁴ Avo kawatuma wasang’hanaji wayagwe kawalongela, ‘Walongeleni vino waja wagonekigwe kuna idizengele, zengele jangu niditanda, nyhinja ng’ombe wanonile, kila kinhu nimala kukitanda goya. Izeni kuna idizengele!’ ⁵ Lakini waja wagonekigwe hawatongile bule, kila munhu kachola kuna isang’hano yake, imoja kumgunda wake, na iyagwe kuna ibiashala yake. ⁶ Wayagwe wawagoga wasang’hanaji zake, wawatowa na kuwakoma. ⁷ Mndewa kagevuzika ng’hani, avo kawatuma wakalizi zake wakawakome waja wawakomile wasang’hanaji zake na wadosome moto buga jao. ⁸ Abaho kawakema wasang’hanaji zake na kawalongela, ‘Zengele jangu nimala kuditanda, lakini wanhu wagonekigwe kuna

idizengele hawafaya kugonekigwa.’ ⁹ Avo choleni kuna izinzila na munhu yoyose yonda mumone mungoneke yeze kudizengele. ¹⁰ Avo wasang’hanaji wachola mna izinzila na wawagala wanhu wose wawavikile, wanogile na wehile, avo gati da zengele dimema wanhu.”

¹¹ “Mndewa viyengile kuwalola wageni zake, kamona munhu imoja havalile kiwalo cha zengele. ¹² Kamuuza, ‘Mbwigangu, kwingilaze muno kuno kuduha kiwalo cha zengele?’ Lakini munhu ayo hamwidike bule. ¹³ Abaho mndewa kawalongela wasang’hanaji, ‘Mfungeni magulu na makono, mumwase kunze kudiziza ako kolila na kudafuna meno.’ ”

¹⁴ Yesu kamambukiza kwa kulonga, “Wagonekigwe wengi, lakini wasaguligwe wadodo.”

Mbuli ya kulipa kodi

Mlk 12:13-17; Luk 20:20-26

¹⁵ Mafalisayo walawanya wamkalila kiseto Yesu wamgoge kwa mbuli zake. ¹⁶ Wawatuma wanahina zao hamoja na wanhu wayagwe mna ikibumbila cha Helode. Walonga, “Mfundiza, tokujuwa gweye kwa munhu ulonga ukweli na kofundiza nzila za Mulungu mna ikweli. Humdumba munhu yoyose, kwavija hutonga ukulu wa munhu. ¹⁷ Tulongele, gweye kokonaze? Vino vinoga kulipa kodi kwa Mndewa wa Lumi hebu havinogile bule?”

¹⁸ Lakini Yesu kagajuwa magesa gao gehile, kawalongela, “Mweye mwa wanafiki, habali monigeza? ¹⁹ Ndagusileni isente imulipilaga kodi!”

Nao wamgalila isente. ²⁰ Nayo kawauza, “Vino kihanga kino cha nani? Na twaga dino da nani?”

²¹ Nao wamwidika, “Va Mndewa wa Lumi.”

Abaho Yesu kawalongela, “Mgweleleni Mndewa wa Lumi vili va Mndewa wa Lumi, na mgweleleni Mulungu vili va Mulungu.”

²² Viwahulike avo, wakanganya, wamuleka wasegela.

Mbuli ya kuzilibuka kwa wafile

Mlk 12:18-27; Luk 20:27-40

²³ Siku didija Masadukayo wayagwe wanhu wolonga kuduha kuzilibuka wamcholela Yesu.

²⁴ Walonga, “Mfundiza, Musa katulongela mbigalo yahafa yang’hali hanalela wana, ndugu yake kolondeka yamsole mgane ayo, muladi yalele nayo wana mbuli ya ndugu yake. ²⁵ Hano kumwetu kukala na ndugu saba. Ija imkulu kasaola mwehe na kafa halekile wana, na mdodo wake kamuhala mgane ayo. ²⁶ Kinhu kikija kimulawilila mwana wa kabili, wa kadatu mbaka wose saba. ²⁷ Ako kumwande, mtwanzi ija nayo kafa.

²⁸ Mna isiku ya kuzilibuka wanhu wafile, mtwanzi ayo kokuwa wa nani? Kwavija wose saba wakala wamsolile.”

²⁹ Yesu kawedika, “Mweye mopotela! Kwavija hamugajuwile Maandiko Gang’alile hebu udahi wa Mulungu. ³⁰ Kwavija mna isiku ya kuzilibuka wanhu wafile, wanhu hawasola wala hawasoligwa wokuwa kamba wasenga wa kuulanga. ³¹ Lakini kwa mbuli ya kuzilibuka kwa wanhu, hamusomile kija kiyawalongele Mulungu? Kalonga, ³² ‘Niye na Mulungu wa Abulahamu, Mulungu wa Isaka, Mulungu wa

Yakobo.’ Heyo heli Mulungu wa wanhu wafile, ila Mulungu wa wanhu wagima.”

³³ Lunhu lwa wanhu viluhulike avo, lukan-ganya kwa mafundizo gake.

Lagizo kulu

Mrk 12:28-34; Luk 10:25-28

³⁴ Mafalisayo viwahulike kamba Yesu kawatenda Masadukayo wanyamale tuluu, waiting'hana hamoja, ³⁵ na imoja wao, kakala munhu yagajuwile goya Malagizo ga Musa, kamgeza Yesu kwa kumuza, ³⁶ “Mfundiza, mna Gamalagizo lagizo gani dili kulu?”

³⁷ Yesu kamwidika, “ ‘Mnogele Mndewa Mulungu wako kwa moyo wako wose, kwa loho yako yose na kwa nzewele zako zose.’ ³⁸ Dino ijo lagizo dili kulu na da ichanduso. ³⁹ Da kabili doigala na dino, ‘Mnogele miyago kamba viuinogela mwenyego.’ ⁴⁰ Malagizo gose ga Musa na mafundizo ga watula ndagu wa Mulungu gema mna gamalagizo gano mabili.”

Mbuli ya Kilisito Mkombola

Mrk 12:35-37; Luk 20:41-44

⁴¹ Mafalisayo viwaiting'hane hamoja, Yesu kawauza, ⁴² “Vino mweye mogesa choni kwa mbuli ya Kilisito? Mwanage nani?”

Wamwidika, “Mwanage Daudi.”

⁴³ Yesu kawauza, “Habali Loho Yang'alile kamulongoza Daudi yamkeme, ‘Mndewa’? Kwavija ka-longa, ⁴⁴ ‘Mndewa kamulongela Mndewa wangu, Kala hano mwambu wa mkono wangu wa kudila, mbaka niweke hasi mmagulu gako wanhu wak-wihile.’

⁴⁵ Kamba Daudi komkema ‘Mndewa’, yokuwaze Kilisito yawe mwanage Daudi?”

⁴⁶ Kuduhu munhu yamwidike, kulawa siku dijo na kugendelela kuduhu munhu yagezile kumuza Yesu mbuli yoyose.

23

Yesu kowazuma wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo

Mlk 12:38-39; Luk 11:43, 46; 20:45-46

¹ Abaho Yesu kalulongela ulunhu na wanahina zake, ² kawalongela, “Wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo wana udahi wa kufambula Malagizo ga Musa. ³ Avo gogeni na mtende gaja gose gonda wawalongeleni, lakini sekemutende gaja gowotenda hewo, kwavija hawatenda gaja gowopetela wanhu. ⁴ Wowadikwa wanhu mga-maega mbahasha ng'hulu na kuno hewo wenyego hawalonda kugolosa makono kuwataza kupapa. ⁵ Gose gowotenda, wotenda muladi wakoneke na wanhu. Kwavija wovala vikumbi vandikigwe Maandiko Gang'alile mna ivihanga vao na wofunga mna gamakono gao, na wovala viwalo vili na vinhu vitali woneke kamba wailava kwa Mulungu. ⁶ Wonogelwa kukala hanhu hanogile mna izinyimwili nyimwili na kukala mna ivigoda va haulongozi mna izing'anda za kumpula Mulungu. ⁷ Wonogelwa kulamusigwa na wanhu mna gamagulilo na kukemigwa na wanhu, ‘Mfundiza’. ⁸ Lakini mweye sekemukemigwe ‘Mfundiza’. Kwavija mweye mwa wanhu wa lubuga lumoya na Mfundiza wenu imoja. ⁹ Sekemumkeme

munhu yoyose hano mwiisi, ‘Tata’, kwavija munayo Tata imoja yeli kuulanga. ¹⁰ Vivija seke-mukemigwe ‘Walangulizi’, kwavija munayo mulangulizi imoja, nayo ayo Kilisito Mkombola ¹¹ Yeli mkulu hagati yenu yawe msang’hanaji wenu. ¹² Munhu yoyose yoitenda mwenyego mkulu kotendigwa mdodo, na munhu yoyose yoitenda mwenyego mdodo kotendigwa mkulu.

Yesu koukomhokela unafiki wao

Mlk 12:40; Luk 11:39-42, 44, 52; 20:47

¹³ “Mogaya mweye wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo, mweye mwa wanafiki! Mohinda mulango wa Undewa wa kuulanga mgameso ga wanhu, kuno mweye wenyego hamwingila, wala hamulonda kuwatogolela waja wolonda kwingila wengile! ¹⁴ Mogaya mweye wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo, mweye mwa wanafiki! Mosola vinhu vili mzikae za wagane, abaho moitenda munoga kwa kulonga mbuli nyingi mwahampula Mulungu! Mbuli ya gano nhaguso yenu yokuwa ng’hulu ng’hani.

¹⁵ “Mogaya mweye wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo, mweye mwa wanafiki! Moloka bahali na kuchola mziisi muladi mumpate munhu wa kutogola kamba vimutogola mweye, na mwahampata momtenda yehe miyanza mibili kubanza mweye kwa kwiingila jehanamu!

¹⁶ “Mogaya mweye walangulizi hamulola! ‘Mofundiza munhu yahaiduila kwa Ng’anda ya Mulungu siyo mbuli. Lakini yahaiduila kwa zahabu ili Mng’anda ya Mulungu, koifunga mwenyego.’

¹⁷ Mweye hamulola na wabozi! Kilihi kili kikulu, zahabu hebu Ng'anda ya Mulungu iitenda zahabu ing'ale? ¹⁸ Vivija mweye mofundiza, 'Munhu yahaiduila kwa upango wa kulavila nhosa siyo mbuli, lakini yahaiduila kwa nhosa ili muupango, koifunga mwenyego.' ¹⁹ Mweye hamulola! Kilihi kili kikulu, inhosa hebu uupango wa kulavila nhosa uitenda inhosa ing'ale? ²⁰ Avo munhu yahaiduila kwa upango wa kulavila nhosa, koiduila kwa upango wa kulavila nhosa hamoja na nhosa yose ili uchanha yake, ²¹ na ija yoiduila kwa Ng'anda ya Mulungu, kaiduila kwa Ng'anda ayo ya Mulungu na kwa Mulungu yokala mumo. ²² Yoyose yoiduila kwa ulanga, koiduila kwa kigoda cha undewa cha Mulungu na kwa ayo yokikalila.

²³ “Mogaya mweye wafundiza Malagizo na Mafalisayo, mweye mwa wanafiki! Momgwaa Mulungu fungu da longo da majani gonung'hila goya, binzali na kalafuu, lakini moleka kugagoga mafundizo makulu ga Malagizo, kamba vija haki, bazi na kutamanila. Molondeka kugatenda gano na sekemugaleke gaja gayagwe. ²⁴ Mweye walan-gulizi hamulola! Molava ng'honzi mgamazi lakini momeza mhunda!

²⁵ “Mogaya mweye wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo, mweye mwa wanafiki! Mosunha kikasi na sahani kwa kunze, lakini moleka mgati mmema vinhu vimpatile kwa kuboka na ugila. ²⁶ Gweye Mfalisayo hulola! Tanhu sunha mgati ya kikasi na kunze kokuwa kuzelu.

²⁷ “Mogaya mweye wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo, mweye mwa wanafiki!

Muigala na vikuta va mapanga vibakigwe langi nzelu, kwa kunze gokoneka ganoga, lakini mgati gamema mizege ya wanhu wafile na kila kinhu kihile. ²⁸ Vivija na mweye kwa kunze mokoneka kamba wanhu munogile, lakini mgati mmwenu mmema unafiki na nzambi.”

Yesu kolagula nhaguso yao

Luk 11:47-51

²⁹ “Mogaya mweye wafundiza Malagizo ga Musa na Mafalisayo, mweye mwa wanafiki! Mozengela vikuta va mapanga ga watula ndagu wa Mulungu na kugahamba mapanga ga wanhu wanogile. ³⁰ Mweye molonga maza tukalile mna ikipindi cha wahenga zetu, sambituilumbe nao kuwakoma watula ndagu wa Mulungu. ³¹ Avo moilagusa wenyego kamba mwa wazukulu wa hewo wawakomile watula ndagu wa Mulungu. ³² Avo mambukizeni kija wakisongile wahenga zenu. ³³ Mweye mizoka na wana wa mizoka! Modahaze kuikimbila nhaguso ya jehanamu? ³⁴ Avo nowagalila watula ndagu wa Mulungu na wanhu weli na nzeweze, na wafundiza. Wayagwe mowakoma, wayagwe mowawamba na wayagwe mowatowa mbalati mna zing'anda za kumpula Mulungu na kuwawinga kulawa buga dino wachole buga diyagwe. ³⁵ Avo damu yose ya wanhu wanogile itike mwiisi yodaigwa kumwenu, kusongela damu ya Habili ija yakalile yanogile, mbaka damu ya Zakalia mwana wa Balakia yumumkomile hagati ya Ng'anda ya Mulungu na upango wa kulavila nhosa.

³⁶ Nowalongeleni ukweli, nhaguso ya ukomaji wose uno yokuwa mna iwanhu wa lukolo luno!

Yesu kowanogela wanhu wa Yelusalemu

Luk 13:34-35

³⁷ “Gweye Yelusalemu, Gweye Yelusalemu! Kowakoma watula ndagu wa Mulungu na kuwatowa kwa mabwe waja Mulungu yawatumile kumwako! Miyanza mingapi nilonda kuwahagata wanago kwa makono gangu, kamba vija nguku viyovihagata vinziya vake mna gamabawa gake, lakini hulondile bule. ³⁸ Avo Ng'anda yako ya Mulungu ilekigwa ukiwa. ³⁹ Nowalongeleni, honda mumbone kabili mbaka vonda mulonge, ‘Mulungu yamtambikile ija yokwiza kwa twaga da Mndewa.’ ”

24

Yesu kolonga mbuli ya kubanangika kwa Ng'anda ya Mulungu

Mlk 13:1-2; Luk 21:5-6

¹ Yesu viyakalile kolawa Mng'anda ya Mulungu, wanahina zake wamcholela, wamulagusile ng'anda zili behi na Ng'anda ya Mulungu.

² Yesu kawauza, “Mogona gano gose? Nowalongela ukweli, haduhu dibwe donda dilekigwe uchanha ya diyagwe, kila dibwe dokwasigwa hasi.”

Kugaya na kudunanzika

Mlk 13:3-13; Luk 21:7-19

³ Yesu viyakalile kuna Ulugongo lwa Mizeituni, wanahina zake weli waiyeka wamgendela, wamuza, “Tulongele, yolawilila lini? Na choni

chondakitendeke kulagusa kwiza kwako na kimambukizo cha isi?”

⁴ Yesu kawedika, “Muiteganye, munhu yoyose sekeyawavizile. ⁵ Kwavija wanhu wengi wokwiza kwa twaga jangu na kulonga, ‘Niye ayo Kilisito!’ Nao wowavizila wanhu wengi. ⁶ Mohulika ng’hondo na mbuli zake, lakini sekemudumbe, kwavija gano gose golondigwa galawilile, ila kimambukizo king’hali kuvika. ⁷ Isi yoitowa na isi iyagwe, undewa woitowa na undewa uyagwe. Kila hanhu hokuwa na lufilili lwa nzala na mitigisiko mikulu ya isi. ⁸ Gano gose kamba mwanduso wa usungu wa kulela mwana.

⁹ “Abaho mogogigwa, modununzigwa na kukomigwa. Wanhu wa isi zose wowehila mbuli ya niye. ¹⁰ Kipindi acho wanhu wengi woleka kutamanila kwao, woihinduka na woihila, ¹¹ na watula ndagu wengi wa uvizi wolawilila na kuwavizila wanhu wengi. ¹² Mbuli ya kongezeka kwa gehile, unogelwa wa wanhu wengi wohunguka, ¹³ lakini munhu yonda yafunge umoyo mbaka kukimambukizo kokomboligwa. ¹⁴ Na kimambukizo king’hali hakinavika, Mbuli Inogile ya Undewa yopetigwa kwa wanhu wa kabila zose iwe usindila kwa isi zose.

Magayo makulu

Mlk 13:14-23; Luk 21:20-24

¹⁵ “Muhachona, ‘Kinhu kinyolodoke kigala Ubananzi’ kilongigwe na mtula ndagu wa Mulungu Danieli, kima Mng’anda ya Mulungu. Ija yosoma yajuwe. ¹⁶ Abaho wanhu weli mwiisi ya Yudea wakimbilile kuna ikigongo.” ¹⁷ Munhu yeli mkiswili cha ng’anda yake, sekeyahumuluke

hasi mna ing'anda yake kusola kinhu. ¹⁸ Yeli kungunda sekeyabwele ukae kusola kiwalo chake. ¹⁹ Wogaya watwanzi wali na zinda na waja wokong'heza mna izisiku azo. ²⁰ Mpuleni Mulungu muladi sekemukimbile mumsimu wa kihuhwe hebu mna isiku ya Kubwihila! ²¹ Kwavija siku ayo kokuwa na magayo makulu, haganalawila toka kuumbigwa kwa isi mbaka sambi na honda galawilile kabili. ²² Mulungu kazihunguza siku azo, maza hazihunguze sambi yahone munhu yoyose. Lakini mbuli ya wanhu zake yawasagule, Mulungu kozihunguza siku azo.

²³ “Avo, munhu yoyose yahawalongela, ‘Amw-eye, Kilisito Mkombola kahano!’ hebu ‘Ka ako!’ sekemutogole. ²⁴ Kwavija wolawilila makilisito na watula ndagu wa uvizi, wotenda unzonza na vilaguso muladi yahadahika wawavizile hata waja wasaguligwe na Mulungu. ²⁵ Tegelezeni! Niwalongela mbuli zino kipindi king'hali hakinavika.”

²⁶ “Avo munhu yoyose yahawalongela, ‘Loleni, kakuja kuluwala!’ sekemuchole, hebu yahalonga, ‘Loleni, kaifisa hano!’ sekemutogole. ²⁷ Kamba vija lumwesa lumwemwesa ulanga wose kulawa kudilawila zuwa mbaka kudihongela vivo vonda yoneke Mwana wa Munhu yaheza.”

²⁸ “Kokose kuli na mzoga, baho hoiting'hana mhungu.”

*Kwiza kwa Mwana wa Munhu
Mlk 13:24-27; Luk 21:25-28*

²⁹ “Gahamala magayo ga siku azo, zuwa dokuwa ziza, mwezi honda umwemwese bule, nhondo zolagala kulawa kuulanga, na vinhu

vili kuulanga votigisika. ³⁰ Abaho kilaguso cha Mwana wa Munhu cholawilila kuulanga, wanhu wa mwiisi wolila vonda wamone Mwana wa Munhu kokwiza mna gamawingu ga kuulanga kwa nguvu na ukulu. ³¹ Mhalati yotoigwa, na kowatuma wasenga zake wa kuulanga mna izibanzi nne za mwiisi, nao woweka hamoja wanhu zake yawasagule kulawa mwambu uno wa isi na uyagwe.

Fundizo da mbiki wa mtini
Mrk 13:28-31; Luk 21:29-33

³² “Ifunzeni kubitila mbiki wa mtini, matambi gake gahasonga kuzuka na kwika majani, mujuwe kamba vuli da mmabehi. ³³ Vivija, mwa-hazona mbuli azo, mojuwa kamba kammabehi kwiza. ³⁴ Nowalongeleni ukweli, wanhu wa lukolo luno hawafa wose mbaka gano gose galawilile. ³⁵ Ulanga na isi vobita, lakini mbuli zangu hondazibite ng'o.

Kuduhu yaijuwile siku hebu saa
Mrk 13:32-37; Luk 17:26-30, 34-36

³⁶ “Kuduhu yaijuwile siku hebu saa ya kwiza, siyo wasenga wa kuulanga wala Mwana, lakini Tata yaiyeka ayo yaijuwile. ³⁷ Kwiza kwa Mwana wa Munhu kuigala na kija kilawilile kipindi cha Nuhu. ³⁸ Kwavija kipindi kija ing'hali hainatowa mvula ng'hulu wanhu waja na kung'wa, wanhu wasola na kusoligwa, mbaka mna isiku ija Nuhu viyengile mna idisafina. ³⁹ Lakini wanhu hawajuwile chondakilawilile mbaka mvula ng'hulu viitowile na kuwafagila wose. Vivo vondaiwe kipindi Mwana wa Munhu yaheza. ⁴⁰ Kipindi

acho wanhu wabili wokuwa kumgunda, imoja kosoligwa na iyagwe kolekigwa. ⁴¹ Watwanzi wabili wokuwa woduga, imoja kosoligwa na iyagwe kolekigwa.

⁴² “Avo muiteganye, kwavija hamuijuwile siku ya kwiza Mndewa wenu. ⁴³ Lakini mujuwe vino, maza mwene ng'anda yahaijuwile siku ya kwiza mbavi, yahakalile meso na sambu yamuleke mbavi yaitule ng'anda yake. ⁴⁴ Avo, muitande siku zose, kwavija Mwana wa Munhu kokwiza mna isaa hamuigesile bule.

Msang'hanaji yotamaniligwa na hata-maniligwa

Luk 12:41-48

⁴⁵ “Nani yeli msang'hanaji yotamaniligwa na yeli na nzeweze? Ayo ija mkulu wake kamwika yawalolese goya wasang'hanaji wayagwe na kuwagwaa lujo mna isaa inogile. ⁴⁶ Kamweda msang'hanaji ija kamba mkulu wake yahabwela komvika kosan'hana vivo! ⁴⁷ Nowalongela ukweli, mkulu wake komwika msang'hanaji ayo yawe mulolesaji wa vinhu vake vose. ⁴⁸ Lakini yahawa msang'hanaji hatamaniligwa, koilongela mwenyego, ‘Mkulu wangu kokawa kubwela,’ ⁴⁹ na kosonga kuwatowa wasang'hanaji wayage na kuja na kung'wa hamoja na walevi. ⁵⁰ Abaho mkulu wake kobwela mna isiku msang'hanaji ija haigesile na mna isaa haijuwile bule. ⁵¹ Mkulu ayo komtowa ng'hani na kumwika hamoja na wanafiki. Baho kolila na kudafuna meno.”

25

Lusimo lwa wali longo

¹ “Undewa wa kuulanga woigala na kija kilawilile kwa weli longo wasolile taa zao na kuchola kumbokela munhu yosola. ² Wali watano wakala wabozi na watano wakala wabala. ³ Waja iwabozi wasola taa zao, lakini hawasolile ngama yoyose ya mavuta. ⁴ Waja iwabala wasola nyhupa zimemile za mavuta hamoja na taa zao. ⁵ Munhu yosola viyakawile kwiza, wali wose wasonga kukukila na wawasa.

⁶ “Kilo kikulu, kulawilila nyangi, ‘Msola mwehe kavika! Laweni mukambokele!’ ⁷ Wali wose walamuka wazitanda taa zao. ⁸ Waja iwabozi wawalongela waja iwabala, ‘Mtuhunguzile mavuta genu kidogo kwavija taa zetu zolonda kufa.’ ⁹ Lakini waja iwabala wawedika, ‘Bule, tuduhu mavuta gakatwenela tweye na mweye. Vinoga muchole mkagule genu.’ ¹⁰ Avo waja iwabozi wachola kugula mavuta, viwakalile wochola, munhu yosola kavika. Waja watano waitandile wengila nayo mna ing'anda ya dizengele, lwivi luhindigwa.

¹¹ “Kumwande kidogo waja iwali wabozi wavika, wasonga kukemelela, ‘Go mkulu, go mkulu! Tuvugulile!’ ¹² Ayo yosola kawedika, ‘Bule! Niye siwajuwile bule mweye.’ ”

¹³ Yesu kamambukiza kwa kulonga, “Muiteganye, kwavija hamuijuwile siku hebu saa.

*Lusimo lwa wasang'hanaji wadatu
Luk 19:11-27*

14 “Vivija Undewa wa kuulanga uigala na kija kilawilile kwa munhu imoja yafungile mwanza, kawakema wasang'hanaji zake kaweka walole goya vinhu vake. 15 Kila imoja kamgwaa kamba viyadahile, imoja kamgwaa mifuko mitano ya sente, iyagwe kamgwaa mifuko mibili ya sente, na iyagwe kamgwaa mfuko umoja wa sente. Abaho kachola mwanza wake. 16 Msang'hanaji yagweleligwe mifuko mitano ya sente kachola kazisang'hanila zisente kapata mifuko mitano iyagwe ya sente. 17 Vivija msang'hanaji yagweleligwe mifuko mibili ya sente kazisang'hanila na kupata mifuko mibili iyagwe ya sente. 18 Lakini msang'hanaji yagweleligwe mfuko umoja wa sente, kachola kauhimbila mfuko wa sente wa mkulu wake.

19 “Vizibitile siku nyingi mkulu wao awo iwasang'hanaji kabwela kapeta zisente hamoja nao. 20 Msang'hanaji yagweleligwe mifuko mitano ya sente keza kagala mifuko mitano iyagwe ya sente, kalonga, ‘Go mkulu, kunigwaa mifuko mitano ya sente, lola mhata mifuko mitano iyagwe.’ 21 Mkulu wake kalonga, ‘Kutenda goya, msang'hanaji unogile na utamaniligwa! Kwavija kotamaniligwa kwa kulolesa vinhu vidodo, avo nokwika ulolese vinhu vingi. Wize udeng'helele hamoja na niye!’

22 “Abaho msang'hanaji ija yagweleligwe mifuko mibili ya sente keza kalonga, ‘Go mkulu, kunigwaa mifuko mibili ya sente, lola mhata mifuko mibili iyagwe.’ 23 Mkulu wake kalonga, ‘Kutenda goya, msang'hanaji unogile na utamaniligwa! Kwavija kotamaniligwa kwa kulolesa vinhu vi-

dodo, avo nokwika ulolese vinhu vingi. Wize udeng'helele hamoja na niye!'

²⁴ “Abaho msang'hanaji ija yabokele mfuko umoja wa sente keza, kalonga, ‘Go mkulu, nikujuwa gweye kuna gahigahi, kosenga hanhu huhahandile, kokwika hamoja indiya hanhu huhamizile mbeyu. ²⁵ Avo nidumba, nyhola niuhimbila mfuko wako wa sente. Lola, uno awo mfuko wako wa sente.’

²⁶ “Mkulu wake kamwidika, ‘Gweye kwa msang'hanaji wihile na mnyeke! Ona, kujuwa nosenga hanhu sihandile na kwika hamoja hanhu sihamizile mbeyu. ²⁷ Wahawikile mfuko wangu wa sente kwa iwanhu wokwika sente, muladi vonda mbwele na niye nyambulile faida. ²⁸ Sambu baha, mbokeni umfuko wa sente mungwee ayo yeli na mifuko longo ya sente. ²⁹ Kwavija munhu yoyose yeli na kinhu kokongezelwa, lakini ija yeliduhu kinhu, kobokigwa hata kija kidodo kiyelinacho. ³⁰ Na msang'hanaji ino yehile mwaseni kunze kudiziza, ako kolila na kudafuna meno.’

Nhaguso ya kimambukizo

³¹ “Mwana wa Munhu yeli Mndewa vonda yeze muukulu wake, hamoja na wasenga zake wa kuulanga, kokala mkigoda chake cha undewa. ³² Wanhu wose mwiisi woiting'hana haulongozi wake, nayo kowabagula kamba msusilaji viy-owabagula ng'hondolo na mbuzi. ³³ Nayo koweka wanhu watendile goyolonda Mulungu mwambu wa mkono wake wa kudila na wanhu watendile gehile mwambu wa kumoso. ³⁴ Abaho Mndewa kowalongela waja wakalile mwambu wa mkono

wake wa kudila, ‘Izoni mweye munogeligwe na Tatangu! Bokeleni uhazi wenu, undewa umutandiligwe tangu kuumbigwa kwa isi. ³⁵ Ng’hala na nzala mweye mungwaa lujo, ng’hala na ng’hilu mweye mungwaa mazi, ng’hala mgeni mweye mumbokela mzing’anda zenu. ³⁶ Ng’hala mwazi mweye mumvaza, ng’hala mtamu mweye mwiza kundola, ng’hala ngodekigwe mkifungo mweye mwiza kundola.’

³⁷ “Wanhu watendile goyolonda Mulungu womwidika, ‘Mndewa, kipindi gani tukona kuna nzala na tukugwaa lujo, hebu kuna ng’hilu na tukugwaa mazi? ³⁸ Kipindi gani viukalile mgeni na tukubokela mzing’anda zetu, hebu viukalile mwazi na tweye tukuvaza? ³⁹ Kipindi gani tukona mtamu hebu kugodekigwa mkifungo, twiza kukulola?’ ⁴⁰ Mndewa kokwidika, ‘Nowalongela fulu ipile, chochose kimumtendele imoja wa ndugu zangu awo weli wadodo, munhendela niye!’

⁴¹ “Abaho kowalongela waja weli mwambu wa kumoso, ‘Segeleni kumwangu, mweye muduiligwe! Muchole kuna umoto haufaga, uyekiligwe Mwenembago na wasenga zake! ⁴² Ng’hala na nzala mweye hamungwelele lujo, ng’hala na ng’hilu mweye hamungwelele mazi, ⁴³ ng’hala mgeni mweye hamumbokele bule mzing’anda zenu, ng’hala mwazi mweye hamnivazile bule, ng’hala mtamu na mkifungo mweye hamwizile kundola.’

⁴⁴ “Abaho womwidika, ‘Mndewa, kipindi gani tukona kuna nzala hebu ng’hilu hebu kwa mgeni hebu kwa mwazi hebu kwa mtamu hebu mkifungo na tweye hatukutazile bule?’ ⁴⁵ Mndewa

kokwidika, ‘Nowalongela fulu ipile, chochose hamumtendele imoja wa wanhu awo iwadodo, hamunhendele niye.’ ⁴⁶ Wano wogaligwa kuna ukugaya kwa mazuwa gose, lakini waja watendile goyolonda Mulungu wogenda kuna uugima wa mazuwa gose.”

26

Kiseto cha kumkoma Yesu

Mrk 14:1-2; Luk 22:1-2; Yoh 11:45-53

¹ Yesu viyamambukize kuwafundiza mbuli zino zose, kawalongela wanahina zake, ² “Kamba vimujuwile zahabita siku mbili kokuwa na nyimwili nyimwili ya Pasaka, abaho Mwana wa Munhu kogogigwa muladi yawambigwe mumsalaba.”

³ Abaho wakulu wa walava nhosa na wavele waiting'hana hamoja mna uluhelengo lwa Mkulu wa walava nhosa, yakemigwe Kayafa. ⁴ Na wakala kiseto wamogge Yesu kinyelegezi abaho wamkome. ⁵ Walonga, “Lakini seketutende avo kipindi cha nyimwili nyimwili ya Pasaka, buleavo wanhu woding'huka.”

Yesu kobakigwa mavuta ako Betania

Mrk 14:3-9; Yoh 12:1-8

⁶ Yesu kakala Betania mng'anda ya Simoni, munhu yakalile na utamu wa dikulu. ⁷ Yesu viyakalile koja, mtwanzi imoja kamcholela na nyhupa ya alabasita imemile mavuta gonung'hila goya ga bei ng'hulu, kamgidila Yesu mdipala. ⁸ Wanahina viwonile avo wagevuzika. Wauza, “Unanzi gani uno?” ⁹ “Mavuta gano gahauzigwe

kwa bei ng'hulu na zisente wahagweleligwe wakiwa!”

¹⁰ Yesu kajuwa kiwakalile wolonga, avo kawalongela, “Habali momgaza mtwanzi ino? Niye kanitendela mbuli inogile. ¹¹ Wanhu wakiwa mokala nao siku zose, lakini honda mukale na niye siku zose. ¹² Viyakalile yonigidila mavuta mulukuli lwangu, kalutanda lukuli lwangu kwa kuzikigwa. ¹³ Avo nowalongeleni ukweli, kokose konda ipetigwe Mbuli Inogile mwiisi, kino kiyatendile mtwanzi ino cholongigwa, avo wanhu womkumbuka.”

Yuda kotogola kumuhinduka Yesu

Mrk 14:10-11; Luk 22:3-6

¹⁴ Abaho imoja wa wanahina longo na wabili yakemigwe Yuda Isikaliote kachola kwa wakulu wa walava nhosa. ¹⁵ Kawauza, “Monigwaa sente ngapi nahamuhinduka Yesu kumwenu?” Avo wampetela sente malongo madatu wangwaa. ¹⁶ Kusongela aho Yuda kazahila nzila ya kumwika Yesu mmakono gao.

Yesu koja lujo lwa Pasaka na wanahina zake

Mrk 14:12-21; Luk 22:7-13, 21-23; Yoh 13:21-30

¹⁷ Mna isiku ya ichanduso ya Nyimwili nyimwili ya Magate hagageligwe Usasu, wanahina wamcholela Yesu wamuuza, “Kolonda tukutandile kwahi lujo lwa Pasaka?”

¹⁸ Yesu kawalongela, “Choleni kunadibuga kwa munhu imoja, na mumulongele, ‘Mfundiza kolonge, saa yangu ivika, niye na wanahina zangu todeng'helela Pasaka mng'anda yako.’ ”

19 Wanahina watenda kamba Yesu viyawalongele, walutanda lujo lwa Pasaka.

20 Viivikile ichungulo, Yesu na wanahina zake longo na wabili wakala hasi waje. 21 Viwakalile woja Yesu kawalongela, “Nowalongela ukweli, imoja wenu konihinduka.”

22 Wanahina zake wanyawanyawa, wasonga kumuuzwa, imoja imoja, “Mndewa, kolonga niye?”

23 Yesu kawedika, “Ija yozanhika tonge mbakuli hamoja na niye ayo yonda yanihinduke. 24 Mwana wa Munhu kofa kamba Maandiko Gang'alile vigolonga, lakini kogaya munhu ija yomuhinduka Mwana wa Munhu! Yahanogile ng'hani kamba munhu ayo sambi yavumbuke.”

25 Yuda, ayo yonda yamuhinduke Yesu, kamuuza, “Mfundiza! Vino kolonga niye?”

Yesu kamwidika, “Ona, iyo gweye kamba viu-longile.”

Lujo lwa Mndewa

Mlk 14:22-26; Luk 22:14-20; 1Kol 11:23-25

26 Viwakalile woja, Yesu kasola gate, kamgwaa nhogolwa Mulungu, abaho kadibanzula, kawagwaa wanahina zake, kalonga, “Soleni muje, uno ulo lukuli lwangu.”

27 Abaho kasola kikasi cha divai, kamgwaa nhogolwa Mulungu, kawagwaa wanahina zake, kalonga, “Mose ing'wileni kikasi kino. 28 Ino ayo damu yangu ya lagano, ikwitika mbuli ya wengi muladi nzambi zao zigeligwe kumgongo. 29 Nowalongela, kusongela sambi honda ning'we kabili divai mbaka siku ija vondaning'we divai ya sambu na mweye Muundewa wa Tatangu.”

³⁰ Abaho wemba lwila, wachola kuna Ulugongo lwa Mizeituni.

Yesu kolagula Petulo kombela

Mlk 14:27-31; Luk 22:31-34; Yoh 13:36-38

³¹ Abaho Yesu kawalongela, “Kilo cha lelo mw-eye mose mokimbila na kundeka niyeka, kwav-ija yandikigwa, Mulungu kalonga, ‘Nomtowa Msusilaji, na bumbila da ng’hondolo dopwililika.’

³² Lakini nahazilibuka, nowalongolela kuchola Galilaya.”

³³ Petulo kamwidika, “Hata kamba wose wa-hakuleka, niye sikuleka bule!”

³⁴ Yesu kamulongela Petulo, “Nokulongela uk-weli, kilo cha lelo, nzogolo yang’hali hana kwika konibela miyanza midatu.”

³⁵ Petulo kamwidika, “Silonga avo bule, hata kamba nahafa na gweye!”

Na wanahina wayagwe walonga vivo.

Yesu kompula Mulungu ako Getisemane

Mlk 14:32-42; Luk 22:39-46

³⁶ Abaho Yesu na wanahina zake kachola hanhu hokemigwa Getisemane, kawalongela, “Kaleni hano, niye nogenda haja kumpula Mulungu.”

³⁷ Kawasola Petulo na wana wabili wa Zebedayo. Kasonga kona usungu na kunyunyuwala. ³⁸ Ako kawalongela, “Usungu uli muumoyo wangu mkulu ng’hani wodaha kung’homa. Kaleni hano meso hamoja na niye.”

³⁹ Abaho kachola hamwande kidogo, kaibwanha hasi, kampula Mulungu, “Tatangu, kamba yahadahika, unisegezele kikasi kino cha

madununzo! Lakini siyo kamba vinilonda niye, ıla viulonda gweye.”

⁴⁰ Abaho kabwela kawavika waja wanahina zake wadatu wawasa, kamulongela Petulo, “Vino hamudahile kukala meso na niye hata saa dimoja? ⁴¹ Kaleni meso mumpule Mulungu sekemwingile mna ukugezigwa, moyo wa munhu wolonda kutenda ganogile, lakini lukuli lwaduhu nguvu.”

⁴² Kachola lwa kabili kumpula Mulungu, kalonga, “Tatangu, kamba haidahika kukisegeza kikasi kino cha madununzo mbaka niking'wile, viulonda gweye ilawilile.” ⁴³ Viyabwelile kabili kawavika wanahina zake wawasa, kwavija meso gao gakala na utulo.

⁴⁴ Abaho Yesu kawaleka kabili, kachola kampula Mulungu mwanza wa kadatu, kalonga mbuli zizija. ⁴⁵ Kawabwelela wanahina zake kawauza, “Mung'hali muwasa na kubwihila? Loleni, kipindi cha Mwana wa Munhu kwikigwa mmakono ga wanhu wene nzambi kivika. ⁴⁶ Lamukeni, tuchole! Loleni, munhu yonihinduka kavika!”

Yesu kogogigwa

Mlk 14:43-50; Luk 22:47-53; Yoh 18:3-12

⁴⁷ Yesu yang'hali kogendelela kulonga, imoja wa wanahina zake longo na wabili, yakemigwe Yuda Isikaliote kavika. Keza na lunhu lutumigwe na wakulu wa walava nhosa na wavele kuno wapapa mapanga na malungu. ⁴⁸ Ayo yomuhinduka Yesu kawagwaa kilaguso, kawalongela, “Munhu yonda nimnonele ayo yummulonda. Mgogeni!”

⁴⁹ Bahaja Yuda kamcholela Yesu kalonga, “Mfundiza, zihoze.” Abaho kamnonela.

⁵⁰ Yesu kamwidika, “Mbwiga, tenda kikugalile!”

Abaho weza wamgoga Yesu, wamgodeka.

⁵¹ Imoja wa waja wakalile na Yesu, kasomola panga jake kamkanha digwiti msang'hanaji wa Mkulu wa walava nhosa. ⁵² Yesu kamulongela, “Bweza panga jako muna iyala, kwavija munhu yoyose yoitowa na miyage kwa panga kofa kwa panga. ⁵³ Vino hamujuwile bule maza nilondile nahampulile Tatangu yanhaze, nayo bahobaho yahagalile mabumbila makulu kubanza longo na mabili ga wasenga wa kuulanga wanhaze?

⁵⁴ Lakini golawililaze Maandiko Gang'alile golonga, yondeka ilawilile?”

⁵⁵ Abaho Yesu kalulongela ulunhu, “Mwiza kungoga na mapanga na malungu kamba vija nambavi? Kipindi chose ng'hala nifundiza Mng'anda ya Mulungu, lakini hamngogile bule. ⁵⁶ Mbuli zino zitendeka muladi Maandiko Gang'alile gawandike watula ndagu wa Mulungu galawilile.”

Baho wanahina wose wamuleka wakimbila.

Yesu kamkitala

Mlk 14:53-65; Luk 22:54-55, 63-71; Yoh 18:13-14, 19-24

⁵⁷ Waja wamgogile Yesu wamgala mng'anda ya Kayafa, yakalile Mkulu wa walava nhosa, baho wafundiza Malagizo ga Musa na wavele wait-ing'hana hamoja. ⁵⁸ Petulo kamkweleleza kwa kutali mbaka kuuluwa lwa Mkulu wa walava nhosa, kengila mgati kakala hamoja na wakalizi muladi yalole choni cholawilila. ⁵⁹ Wakulu wa walava

nhosa na wanhu wa mkitala cha Wayahudi wazahila usindila wa uvizi wamkome Yesu. ⁶⁰ Wanhu wayagwe weza kulonga uvizi mbuli yake, lakini hawapatile mbuli yoyose. Abaho wanhu wabili walawilila, ⁶¹ walonga, “Munhu ino kalonga, ‘Noi-bomola Ng'anda ya Mulungu na kuizenga kabili kwa siku ndatu.’ ”

⁶² Mkulu wa walava nhosa kenuka kamulongela Yesu, “Kuduhu cha kuwedika kwa kitala choolava wanhu wano?” ⁶³ Lakini Yesu kanyamala tuluu, Mkulu wa walava nhosa kamulongela, “Kwa twaga da Mulungu yeli mgima nolonda uiduile, tulongele kamba gweye kwa Kilisito Mkombola, Mwana wa Mulungu.”

⁶⁴ Yesu kamwidika, “Ona, vivo viulonga. Lakini nowalongeleni wose, kulawa sambu momona Mwana wa Munhu kakala muukulu mwambu wa mkono wa kudila wa Mulungu yeli na udahi, kokwiza mna gamawingu ga kuulanga!”

⁶⁵ Bahaja Mkulu wa walava nhosa kakidega kiwalo chake, kalonga, “Kaliga! Hatulonda usindila uyagwe? Mumuhulika viyaligile! ⁶⁶ Mweye moge-saze?”

Awo wamwidika, “Kabananga, kolondeka yakomigwe.”

⁶⁷ Abaho wamtemela mate mna ikihanga wamtowa, na wayagwe wamtowa ng'hofi.

⁶⁸ Kuno wolonga, “Gweye Kilisito Mkombola lagula. Nani yakutowile?”

Petulo kombela Yesu

Mrk 14:66-72; Luk 22:56-62; Yoh 18:15-18, 25-27

⁶⁹ Petulo kakala yakalile mulubuga, msang'hanaji wa kitwanzi kamcholela,

kamulongela, “Gweye vivija kukala hamoja na Yesu wa Galilaya.”

⁷⁰ Lakini Petulo kabela haulongozi ha wose, kalonga, “Sikijuwile kiulonga.” ⁷¹ Viyakalile kolawa kunze ya umulango, ako kaiting'hana na msang'hanaji iyagwe wa kitwanzi kamona na kawalongela wanhu, “Munhu ino nayo kakala hamoja na Yesu wa Nazaleti.”

⁷² Petulo kabela kabili, kalonga, “Noiduila simjuwile munhu ino!”

⁷³ Hamwande kidogo, wanhu wakalile wemile aho wamcholela Petulo wamulongela, “Kweli gweye vivija kwa imoja wao, kwavija ulonzi wako wolagusa kamba gweye kolawa Galilaya!”

⁷⁴ Abaho Petulo kalonga, Mulungu kojuwa nolonga ukweli, niduiligwe nahalonga uvizi, “Simjuwile munhu ayo!”

Bahaja nzogolo keka ⁷⁵ na Petulo kakumbuka mbuli ziyalongeligwe na Yesu, “Nzogolo yang'hali hana kwika konibela miyanza midatu.” Kachola kunze kalila kwa usungu.

27

Yesu kotaligwa kwa Pilato

Mrk 15:1; Luk 23:1-2; Yoh 18:28-32

¹ Imitootondo, wakulu wa walava nhosa wose na wavele wakala kiseto cha kumkoma Yesu.

² Wamgodeka nzabi, wamulongoza na wamwika mmakono ga Pilato, mkulu wa isi ya Lumi.

Ifa ya Yuda

Sang'h 1:18-19

³ Yuda, ija yamuhinduke Yesu, viyonile Yesu katagusigwa, kona usungu kazibweza zisente malongo madatu kwa wakulu wa walava nhosa na wavele. ⁴ Kawalongela, “Nhenda nzambi kwa kumuhinduka munhu yatendile ganogile yakomigwe!”

Lakini wao wamwidika, “Ajo jako wiyeke, tweye twamduhu!”

⁵ Yuda kazasa zisente Mng'anda ya Mulungu kasegela, abaho kachola kaibota mwenyego kwa luzabi.

⁶ Wakulu wa walava nhosa wazidondola zisente walonga, “Malagizo getu gogomesa kuzika sente zino mna ikiya cha kwikila sente kili Mng'anda ya Mulungu, kwavija sente zino za damu.” ⁷ Abaho waitogolela, wasola zisente wagula mgunda wa mulumba, uwe hanhu ha kuzikila wageni. ⁸ Lekaavo mbaka lelo mgunda awo wokemigwa, “Mgunda wa Damu.”

⁹ Avo kilawilila kija kiyalongile mtula ndagu wa Mulungu Yelemia, “Wasola sente malongo madatu, sente ziwaitogolele wanhu wa Izilaeli kumulipa. ¹⁰ Wazigulila mgunda wa mulumba, kamba Mndewa viyanilagize.”

Pilato komuza Yesu

Mrk 15:2-5; Luk 23:3-5; Yoh 18:33-38

¹¹ Yesu kema haulongozi wa mkulu wa isi, nayo kamuza, “Gweye kwa Mndewa wa Wayahudi?”

Yesu kamwidika, “Ona, vivo viulonga.”

¹² Lakini wakulu wa walava nhosa na wavele viwamulavile vitala, Yesu hawedike mbuli.

¹³ Avo Pilato kamuza, “Vino gweye huhulika vitala vose viwolongwa kumwako?”

¹⁴ Lakini Yesu hedike mbuli yoyose, na mkulu ayo kakanganya ng'hani.

Yesu kotagusigwa yafe

Mlk 15:6-15; Luk 23:13-25; Yoh 18:39-19:16

¹⁵ Yahavikaga Nyimwili nyimwili ya Pasaka mkulu wa isi komfungulila mfungwa imoja, wamulondile wanhu. ¹⁶ Mna ikipindi acho kukala na mfungwa imoja yajuwike ng'hani, twaga jake Balaba. ¹⁷ Avo lunhu lwa wanhu viluiting'hane, Pilato kawauza, “Molonda nimfungulile nani? Balaba hebu Yesu yokemigwa Kilisito Mkombola?” ¹⁸ Pilato kajuwa goya kamba Wayahudi wamgela Yesu mmakono gake, kwavija wamonela migongo.

¹⁹ Pilato viyakalile mna ikigoda cha nhaguso, mwehe wake kamtumila usenga, “Sekeumtendele chochose munhu ayo hatendile gehile, kwavija nigaya ng'hani mzinzozi mbuli yake.”

²⁰ Lakini wakulu wa walava nhosa na wavele, waluding'hula lunhu lwa wanhu lumpule Pilato yamfungulile Balaba na kumkoma Yesu. ²¹ Pilato kaluza kabili lunhu luja, “Mna iwano wabili molonda nimfungulile nani?”

Wamwidika, “Balaba!”

²² Pilato kawauza, “Nhende choni kwa Yesu yokemigwa Kilisito Mkombola?”

Wamwidika, “Muwambe mumsalaba!”

²³ Pilato kawauza, “Vino katenda kinhu gani kihile?”

Lakini wao wagendelela kukemelela, “Muwambe mumsalaba!”

²⁴ Pilato viyone hadaha kutenda mbuli yoyose, na wanhu wasonga kuding'huka, kasola mazi,

kasunha makono gake mgameso ga lunhu luja, kalonga, “Niye namduhu kwa damu ya munhu ino, ajo jenu wenyego!”

²⁵ Lunhu lose lwa wanhu lwidika, “Damu yake ikale uchanha yetu na uchanha mwa wanetu!”

²⁶ Pilato kamfungulila Balaba, abaho kalagiza Yesu yatoigwe mbalati na kamgela mmakono gao yawambigwe mumsalaba.

Wakalizi womzeha Yesu
Mrk 15:16-20; Yoh 19:2-3

²⁷ Abaho wakalizi wa Pilato wamgala Yesu mng'anda ya Mndewa, na wakalizi wose wamzunguluka. ²⁸ Wamvula viwalo vake na wamvaza kiwalo cha undewa. ²⁹ Waluka ngata ya miba waika mdipala jake, na mkongoja mumkono wake wa kudila. Abaho wamfugamila kwa kumzeha, walonga “Mwinyi, Mndewa wa Wayahudi!” ³⁰ Abaho wamtemela mate na wasola umkongoja wamtowa towa nao mdipala. ³¹ Viwamambukize kumzeha, wamvula ikiwalo cha undewa wamvaza viwalo vake. Abaho wamgala yawambigwe mumsalaba.

Yesu kowambigwa mumsalaba
Mrk 15:21-32; Luk 23:26-43; Yoh 19:17-27

³² Viwakalile wochola, wamting'hana munhu imoja mwenekae wa Kilene, twaga jake Simoni, wakalizi wamnanahiza yaupape msalaba wa Yesu. ³³ Wavika hanhu hokemigwa Goligota, fambulo jake, “Hanhu ha Fumvu da Pala”. ³⁴ Wamgwaa Yesu divai ihanganyigwe na kinhu kili usungu, lakini viyailanzile, kalema kung'wa.

³⁵ Wamuwamba Yesu mumsalaba, waigolela viwalo vake kwa kubwanha simbi. ³⁶ Abaho wakala hasi womkaliza. ³⁷ Uchanha ya msalaba wake wakika kibao chandikigwe kilamuso cha kutagusigwa kwake, “Ino ayo Yesu, Mndewa wa Wayahudi.” ³⁸ Abaho wawawamba wabavi wabili hamoja na Yesu, imoja mwambu wa mkono wake wa kudila na iyagwe mwambu wa kumoso.

³⁹ Wanhu wakalile wobita watigisa mapala gao na kumuliga Yesu. ⁴⁰ Walonga, “Hambe gw-eye kulonga koibomola Ng’anda ya Mulungu na kuizenga kabili kwa siku ndatu! Lelo humuluka mumsalaba uikombole mwenyego kamba gweye kwa Mwana wa Mulungu!”

⁴¹ Vivija wakulu wa walava nhosa na wafundiza Malagizo ga Musa na wavele wamzaha Yesu. ⁴² Walonga, “Kawakombola wayagwe, lelo hadahile vilihi kuikombola mwenyego! Vino ino siyo Mndewa wa wanhu wa Izilaeli? Lelo yahahumuluka mumsalaba tomtogola! ⁴³ Kamtamanila Mulungu na kalonga kamba heyo Mwana wa Mulungu. Lelo lekeni tulole kamba Mulungu komuhonya!”

⁴⁴ Vivija na waja wabokaji wawambigwe hamoja na Yesu, wamuliga.

Ifaya Yesu

Mlk 15:33-41; Luk 23:44-49; Yoh 19:28-30

⁴⁵ Viivikile saa sita imisi isi yose ikala igubikigwe na ziza totolo, ziza dijo dikala kwa masaa madatu. ⁴⁶ Viivikile saa tisa imisi Yesu kalila kwa

sauti ng'hulu, “Eloi Eloi lama sabakitani?” Fambulo jake, “Mulungu wangu, Mulungu wangu, habali kundeka?”

⁴⁷ Lakini wanhu wayagwe wemile aho viwahu-like, walonga, “Komkema Eliya!” ⁴⁸ Bahaja munhu imoja kakimbila kasola dodoki, kadi-abika mwiidivai, kadinanika mulubiki kamgwaa Yesu yadifonze.

⁴⁹ Abaho wanhu wayagwe walonga, “Mulekeni, tulole kamba Eliya kokwiza kumkombola!”

⁵⁰ Abaho Yesu kalila kabili kwa sauti ng'hulu, kafa.

⁵¹ Bahaja panziya da Ng'anda ya Mulungu digola gati da Ng'anda ya Mulungu na hanhu hong'ala ng'hani, didegeka mhande mbili, kulawa uchanha mbaka hasi. Isi itigisika na mibwe itulika. ⁵² Mapanga gafunhuka na wanhu wengi wa Mulungu wakalile wafile wazilibuka. ⁵³ Walawa mna gamapanga, na Yesu viyazilibuke wachola Yelusalemu kudibuga ding'alile, na wanhu wengi wawona.

⁵⁴ Mkulu wa wakalizi na wakalizi wakalile womkaliza Yesu, viwayone isi yotigisika na mbuli ziyagwe zilawilile, wadumba ng'hani na kulonga, “Kweli ino kakala Mwana wa Mulungu!”

⁵⁵ Baho kukala na watwanzi wengi, womulola kwa kutali. Watwanzi awo wakala womkweleza Yesu kulawa Galilaya na wantaza.

⁵⁶ Mna iwao kakala Malia Magidalena, Malia mamao Yakobo na Yusufu na mwehe wa Zebedayo.

Kuzikigwa kwa Yesu

Mlk 15:42-47; Luk 23:50-56; Yoh 19:38-42

⁵⁷ Viivikile ichungulo, keza munhu imoja tajili mwenekae wa Alimataya, twaga jake Yusufu, nayo vivija kakala mwanahina wa Yesu. ⁵⁸ Kamcholela Pilato, kampula lukuli lwa Yesu, Pilato kalagiza yagweleligwe. ⁵⁹ Yusufu kalusola ulukuli, kaluzingiliza sitili ya sambi, ⁶⁰ na kalwika mdipanga jake mwenyego da sambi yadisongole mdibwe. Abaho kabimbilisa dibwe kulu kadigubika mmulomo wa dipanga kasegela. ⁶¹ Malia Magidalena na Malia iyagwe wakala aho wodilola dipanga.

Wakalizi hana dipanga

⁶² Imitondo yake, ikala siku ya Kubwihila, wakulu wa walava nhosa na Mafalisayo wachola kwa Pilato. ⁶³ Wamulongela, “Go mkulu, tomkumbuka, munhu ija cha uvizi viyakalile mgima kalonga, ‘Zahavika siku ndatu nozilibuka.’” ⁶⁴ Avo lagiza panga jake dikalizigwe mbaka siku ya kadatu, muladi wanahina zake sekewachole kulwiba ulukuli, abaho wawalongele wanhu kamba kazilibuka. Avo uvizi uno waikimambukizo wokwiha ng'hani kubanza uja wa ichanduso.”

⁶⁵ Pilato kawalongela, “Soleni wakalizi, mkadikalize dipanga kamba vimulonda.”

⁶⁶ Avo wasegela wadikaliza dipanga na wakanda kilaguso mna idibwe na wawaleka wakalizi wadikalize.

28

Yesu kozilibuka

Mrk 16:1-10; Luk 24:1-12; Yoh 20:1-10

¹ Viimalile siku ya Kubwihila, siku ya jumapili, Malia Magidalena na Malia ija iyagwe

waidamuka wachola kudilola dipanga. ² Bahaja isi ikala yotigisika ng'hani, na msenga wa kuulanga wa Mndewa kahumuluka kuulanga, kadibimbilisa idibwe hamgwazo, na kadikalila. ³ Kaoneka kamba lumwesa, na viwalo vake vikala vizelu chuwee. ⁴ Wakalizi wamdumba ng'hani avo wakala wogwaya, wakala kamba wanhu wafile.

⁵ Msenga wa kuulanga kawalongela iwatanzi, “Sekemudumbe, kwavija nojuwa momzahila Yesu yawambigwe mumsalaba. ⁶ Kahaduhu hano, kazilibuka kamba viyalongile. Izeni mulole hanhu hawamwikile. ⁷ Choleni himahima mkawalongele wanahina zake, ‘Yesu kazilibuka kulawa kwa wafile na kowalongolela kuchola Galilaya, kuko momona!’ Uno awo usenga wangu kumwenu.”

⁸ Avo watwanzi waja wasegela himahima kudi-panga, kuno wodumba na kudeng'helela, wakimbila kuwalongela wanahina zake.

⁹ Bahaja Yesu kawating'hana, kawalamusa, “Zihozeni.” Wamcholela wamgoga magulu gake, wamtambikila. ¹⁰ Yesu kawalongela, “Sekemudumbe. Choleni mkawalongele ndugu zangu wachole Galilaya, kuko wonyona.”

Usenga wa wakalizi

¹¹ Watwanzi waja viwakalile mnzila, wakalizi wayagwe wachola kudibuga na kuwalongela wakulu wa walava nhosa kila kinhu kilawilile. ¹² Wakulu wa walava nhosa viwaiting'hane hamoja na wavele waitogolela mbuli, wawagwaa waja iwakalizi sente nyingi. ¹³ Wawalongela, “Longeni, wanahina zake weza ikilo kulwiba

ulukuli vimukalile muwasile. ¹⁴ Avo mkulu wa isi yahaihulika mbuli ino, tweye tolonga nayo, na mweye hamwingila mna dizumozumo.”

¹⁵ Avo wakalizi wazisola zisente na watenda kamba viwalongeligwe. Avo mbuli ino ayo yenele kwa Wayahudi mbaka lelo.

Yesu kowalawilila wanahina zake

Mlk 16:14-18; Luk 24:36-49; Yoh 20:19-23; Sang'h 1:6-8

¹⁶ Abaho wanahina longo na imoja wachola kukigongo mwiisi ya Galilaya, ako kuyawalongele Yesu wachole. ¹⁷ Viwamonile, wamtambikila, kuno wayagwe wanyawanyawa. ¹⁸ Yesu kawezila, kawalongela, “Nigweleligwa udahi wose wa kuulanga na mwiisi. ¹⁹ Avo gendeni mkawatende wanhu wa isi zose wawe wanahina zangu, muwabatize kwa twaga da Tata na Mwana na Loho Yang'alile, ²⁰ na muwafundize wagoge kila kinhu kiniwalagizeni, naniye nokuwa hamoja na mweye siku zose mbaka kukimambukizo cha isi.”

Lagano da Sambu kwa Wanhu Wose The New Testament in Kutu

copyright © 2014 Pioneer Bible Translators

Language: Kutu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Word For The World

The New Testament in Kutu

This translation, published by Pioneer Bible Translators and The Word for the World, was published in 2014.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact www.pioneerbible.org.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b3548da5-0b1c-5f8f-89e7-2d3bc2f58102